PictureMate
personal photo lab Charm

EPSON
EXCEED YOUR VISION

Manual do usuário

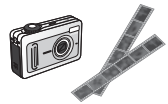
Conteúdo

Bem-vindo! 3
Preparação da impressão 7
Escolha das fotos e impressão 12
Faça mais com suas fotos 19
Impressão de um dispositivo externo 25
Impressão por computador 34
Cópia de fotos para e a partir do computador 47
Substituição do Print Pack 50
Leve a PictureMate com você 55
Configuração das preferências da PictureMate 59
Cuidados e solução de problemas da impressora 64
Configuração de impressão em rede 80
Especificações 85
Avisos 90
Garantia Limitada Epson America, Inc. 97

Bem-vindo!

A impressora PictureMate Charm™ é um laboratório pessoal de fotos fácil de usar. Basta inserir um cartão de memória de câmera digital e ela estará pronta para imprimir fotos brilhantes e duráveis. Devido ao fato da PictureMate® ser leve e portátil, é possível imprimir em qualquer lugar ou momento em que tire as fotos. Além disso, as impressões feitas com a PictureMate ficarão brilhantes e vibrantes por muito tempo, do mesmo jeito que são agora.

Introdução rápida à fotografia digital



Com as câmeras de filme, o processo era simples: comprar o filme, tirar as fotos, levar o filme ao laboratório de fotos e voltar depois para obter suas fotos e negativos. Se tivesse os negativos, poderia levá-los de volta caso quisesse cópias.

O processo digital também é simples, e oferece controle total. Basta seguir as etapas básicas exibidas à direita.

1. Revise e apague

Após terminar de tirar as fotos, revise-as na tela da câmera digital. Apague as fotos que não quiser.

2. Imprima

Insira o cartão de memória da câmera na PictureMate, escolha as fotos e imprima-as.

3. Salve

Para preservar os arquivos de fotos digitais (são como os negativos dos filmes), salve-os no seu computador. Dessa maneira, poderá imprimi-las novamente a qualquer momento.

4. Esvazie o cartão de memória

Após salvar suas fotos, use a câmera para excluí-las do cartão para liberar espaço para mais fotos.

Recursos especiais

Imprimir com a PictureMate torna-se ainda mais fácil com esses recursos especiais:

Na tela de visualização de fotos da impressora, é possível visualizar suas fotos e pressionar o botão para imprimir as que desejar. Também é possível imprimir todas as fotos. (Consulte a página 12.)

Se a câmera oferecer suporte para DPOF (Digital Print Order Format), é possível selecionar quais fotos imprimir quando o cartão de memória ainda estiver na câmera. Ao inserir o cartão na impressora, simplesmente pressione os botões **OK** e . (Consulte a página 17.)

PictBridge

Se tiver uma câmera com PictBridge® ativado, é possível conectar a câmera à impressora e controlar a impressão direto da câmera. (Consulte a página 25.)

Se quiser imprimir em ambiente externo ou em outros lugares sem tomadas elétricas convenientes, é possível adquirir a bateria opcional PictureMate. (Consulte a página 56.)

Se tiver um celular ou computador que possua Bluetooth®, é possível enviar as fotos através de tecnologia sem fio para impressão na PictureMate, usando o Bluetooth Photo Print Adapter. (Consulte a página 26.)

Formatos de foto compatíveis

Certifique-se de que suas fotos estejam de acordo com esses requisitos de impressão com a impressora (sem computador):

- Apenas arquivos JPEG.
- Resoluções variando de 80 pixels × 80 pixels a 9200 pixels × 9200 pixels.

A impressora reconhece e imprime as primeiras 9990 fotos do cartão de memória.

Onde encontrar informações

Consulte o pôster ***Guia de instalação*** para desembalar, instalar e usar a impressora PictureMate.

O ***Manual da impressora*** explica como imprimir fotos diretamente do cartão de memória, do seu computador e de outros dispositivos, como substituir o Print Pack e como solucionar problemas.

O ***Manual do usuário*** contém instruções detalhadas para usar a impressora PictureMate.

Onde obter um Print Pack e outros acessórios

O PictureMate Print Pack tem todo o necessário para imprimir: papel de foto e cartucho de fotos.

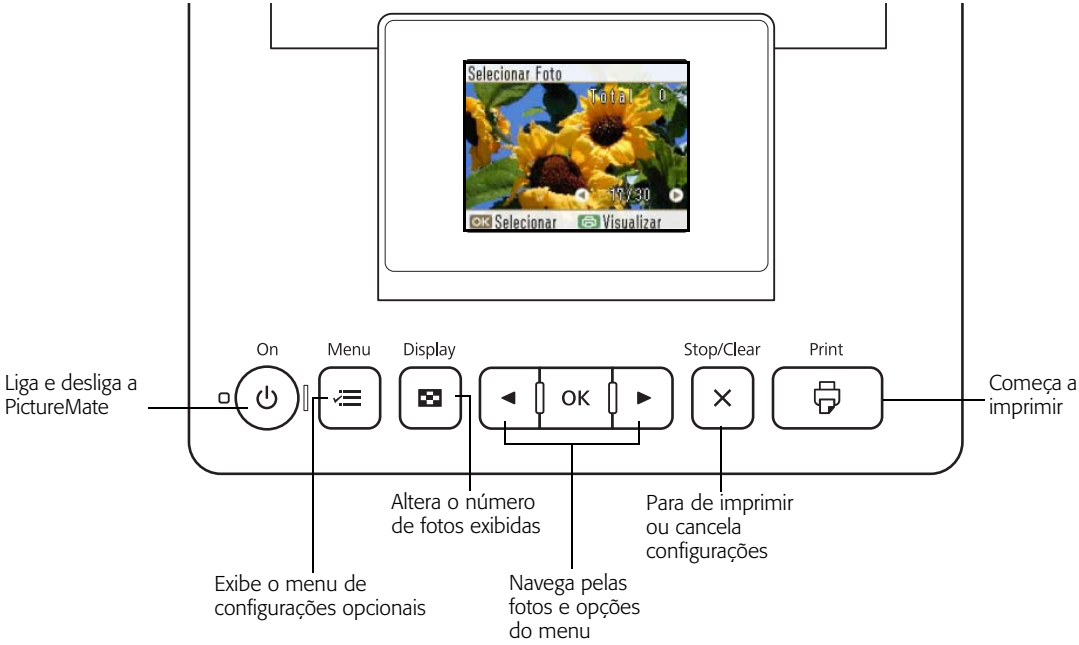
É possível adquirir o Print Pack em qualquer local que venda a PictureMate.

Os seguintes Print Packs estão disponíveis:

Conteúdo do Print Pack	Número da peça	Modelos compatíveis com a PictureMate
Papel de foto brilhante (150 folhas) e cartucho de fotos	T5846	Todos os modelos da PictureMate 200/ 300 Series
Papel de foto fosco (100 folhas) e cartucho de fotos	T5845-M	

Também é possível comprar um Print Pack e outros acessórios da PictureMate de um revendedor Epson autorizado. Para encontrar o mais próximo, visite **www.suporte-epson.com.br** ou ligue para a Epson, conforme descrito em Onde obter ajuda.

Botões da PictureMate



Preparação da impressão

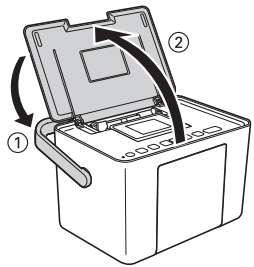
Antes de imprimir usando a impressora PictureMate, é necessário:

- Inserir o cartão de memória (abaixo).
- Colocar papel na impressora (consulte a página 7).

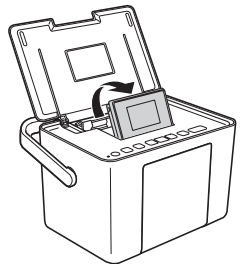
Ao terminar as impressões, remova o cartão de memória (consulte a página 9).

Como inserir o cartão de memória

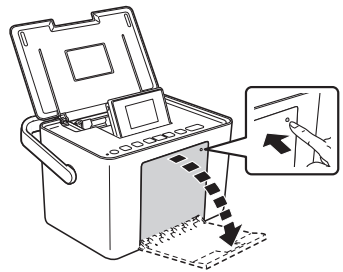
1 Gire a alça para a parte posterior e abra a tampa superior.



2 Levante e ajuste a tela do visualizador de fotos.



3 Pressione o canto da bandeja de coleta para abri-la.



4 Pressione o botão ⏻ para ligar a impressora.

5 Insira o cartão de memória no slot correto, conforme a ilustração à direita. Insira apenas um cartão por vez.

Observação: A impressora não é capaz de ler vários cartões ao mesmo tempo.

6 Empurre o cartão cuidadosamente até que se encaixe (ele não entrará completamente).

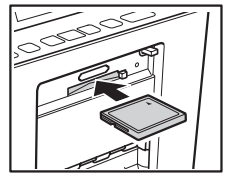
Quando o cartão estiver encaixado, a luz do leitor de cartões se acenderá e começará a piscar.

Cuidado: Não remova o cartão enquanto a luz do leitor de cartões estiver piscando, pois isso poderá causar perda de dados no cartão.

Slot superior: Luz do leitor de cartões

SD™ (Secure Digital) e SDHC™ (High Capacity)
miniSD™ * e miniSDHC*
microSD* e microSDHC*
MMC™ (MultiMediaCard™)
MMCplus
MMCmobile* e MMCmicro*
xD-Picture Card™
xD-Picture Card (Tipos M, M+ e H)
Sony Memory Stick® **
Memory Stick Duo™ *
Memory Stick Micro*
Memory Stick PRO™
Memory Stick PRO Duo™ *
Memory Stick PRO-HG Duo™ *
MagicGate™ Memory Stick**
MagicGate Memory Stick Duo™ *

Slot inferior:



Microdrive™
CompactFlash® (Tipos I e II)

* Requer adaptador
** Capacidade máxima de 128 MB

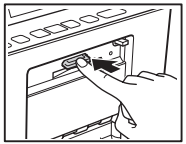
Agora você está pronto para escolher suas fotos e começar a imprimir. (Consulte a página 12.)

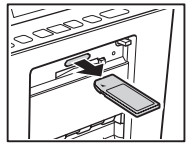
Remoção do cartão de memória

Quando estiver pronto para remover o cartão de memória, certifique-se de que a luz do leitor de cartões não está piscando.

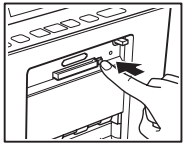
Cuidado: Não remova o cartão enquanto a luz do leitor de cartões estiver piscando, pois isso poderá causar perda de dados no cartão.

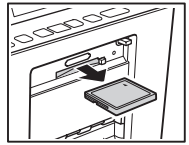
Slot superior: Empurre e solte o cartão, em seguida retire-o diretamente do slot.





Slot inferior: Empurre e solte o botão de remoção do cartão para que este fique saliente. Então pressione o botão novamente para ejetar o cartão e retire-o diretamente do slot.

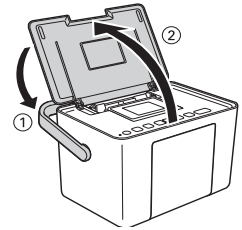




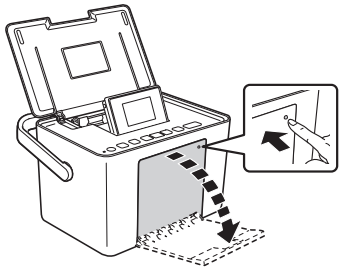
Colocação de papel na impressora

Cuidado: Não coloque papel comum, pois isso poderá danificar a PictureMate.

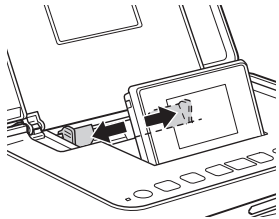
1 **Gire a alça para a parte posterior. Em seguida, abra a tampa superior e levante a tela do visualizador de fotos.**



2 Pressione o canto da bandeja de coleta para abri-la.



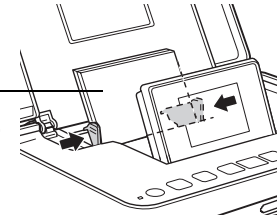
3 Deslize as guias laterais para fora.



4 Faça uma pilha de até 20 folhas de papel e separe-as levemente.

5 Coloque o papel no slot entre as guias laterais com o lado mais branco ou brilhante voltado para cima. Deslize levemente as guias laterais para dentro.

Coloque o lado mais branco ou brilhante voltado para cima.



Observação: Coloque no máximo 20 folhas por vez no equipamento. Coloque o lado mais branco ou brilhante voltado para cima para evitar manchas.

6 Guarde os papéis não usados na embalagem original e mantenha-a em posição plana em um local seco para evitar ondulações.

Observação: Quando precisar de mais papel, adquira o PictureMate Print Pack. Consulte a página 50 para mais informações.

Escolha de um grupo de fotos

Caso seu cartão de memória tenha 1000 fotos ou mais, a impressora as classifica por nome e as divide em grupos de 999 fotos. Selecione o grupo do qual quer imprimir fotos.

Observação: No último grupo pode haver menos de 999 fotos.

1. Coloque papel e insira um cartão de memória.
2. Quando vir uma mensagem avisando que no cartão de memória há 1000 fotos ou mais, pressione o botão **OK**.
3. Pressione ◄ ou ► para selecionar o grupo do qual quer imprimir fotos, em seguida pressione o botão **OK**. Agora é possível selecionar e imprimir fotos. Consulte a página 14 para imprimir suas fotos.

Escolha das fotos e impressão

Após inserir o cartão de memória da câmera, a impressora PictureMate exibe as fotos na tela de visualização de fotos (exibida à direita).

Observação: É possível ajustar o ângulo da tela de visualização de fotos elevando ou abaixando o topo da tela. Certifique-se de abaixar a tela antes de fechar a tampa da impressora.

É possível visualizar as fotos e escolher entre as seguintes opções para imprimi-las:

- Imprimir fotos individuais no cartão (consulte a página 13).
- Imprimir um grupo de fotos (consulte a página 14).
- Imprimir todas as fotos do cartão (consulte a página 15).
- Imprimir as fotos tiradas em datas específicas (consulte a página 16).

Caso sua câmera ofereça suporte para DPOF (Digital Print Order Format), você poderá utilizar esse recurso para pré-selecionar as fotos que deseja imprimir e o número de cópias. A PictureMate imprimirá as fotos selecionadas. (Consulte a página 17.)

Para visualizar uma apresentação de slides das fotos, consulte a página 17.

Para armazenar e exibir suas fotos impressas, consulte a página 18.

Visualização de fotos na impressora

A tela de visualização de fotos da impressora torna fácil selecionar as fotos que deseja imprimir.

Alteração da quantidade de fotos exibidas na tela

Após inserir o cartão de memória, é possível alterar a quantidade de fotos exibidas na tela de visualização de fotos.

Observação: Se o cartão de memória tiver mais de 1000 fotos, a impressora as dividirá em grupos de 999. É possível selecionar o grupo que deseja visualizar e imprimir. Consulte a página 11 para obter mais informações.

Pressione o botão para alternar entre uma foto exibida com ou sem texto, uma foto com outras 5 fotos em uma sequência ou 6 fotos.

Como responder a uma tela em branco (Economia de energia)

Se não estiver usando a impressora, a tela ficará escura após 13 minutos para economizar energia.

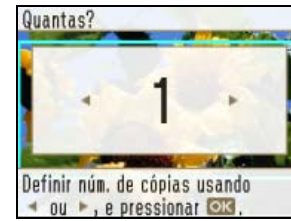
Pressione qualquer botão (exceto o botão ⏻) para ligá-la novamente.

Impressão de fotos individuais

É possível usar a tela de visualização de fotos para selecionar as fotos que deseja imprimir.

1. Após inserir o cartão de memória, pressione ◄ ou ► para visualizar as fotos.
2. Ao visualizar a foto desejada, pressione **OK** para selecioná-la para impressão

   Surgirá o número 1 na foto, indicando que uma cópia será impressa:



Observação: Se desejar alterar o layout ou editar a foto, pressione ☑☰. Consulte a página 19 para obter instruções.

3 Para imprimir mais de uma cópia, pressione ▶ para aumentar o número de cópias ou ◀ para diminuir. Pressione o botão **OK**.

4 Para selecionar mais fotos, pressione os botões ◀ ou ▶ para visualizar a foto e **OK** para selecioná-la. Repita a etapa 3 para selecionar mais cópias, se necessário.

5 Para visualizar as fotos, pressione o botão 🖨.

A tela de visualização mostrará o layout, o número de folhas e outras configurações escolhidas, por exemplo:

Observação: Para obter mais informações sobre as configurações da impressora, consulte a página 19.

6 Pressione ◀ ou ▶ para revisar as fotos selecionadas. Se mudar de ideia, pressione o botão ✕.

7 Certifique-se de possuir a quantidade suficiente de papel colocada e pressione o botão 🖨 para iniciar a impressão.

Dica: É possível verificar o número total de folhas da tela antes de imprimir.

Impressão de grupos de fotos

1 Pressione ✓☰.

2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar **Selec. Fotos** e pressione **OK**.

3 Pressione ◀ ou ▶ para escolher **Selec. Grupo** e pressione **OK**.

4 Siga as instruções na tela.

Impressão de todas as fotos

É possível imprimir todas as fotos do cartão de memória da câmera e selecionar o número de cópias de cada foto a ser impressa.

1 Após inserir o cartão, pressione o botão ✓☰.

2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar **Selec. Fotos** e pressione **OK**.

3 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar **Selec. Todas Fotos** e pressione **OK**.

4 Para imprimir mais de uma cópia de cada foto, pressione ▶ para aumentar o número de cópias ou ◀ para diminuir.

5 Para visualizar as fotos, pressione o botão 🖨.

6 Pressione ◀ ou ▶ para revisar as fotos selecionadas. Se mudar de idéia, pressione o botão ✕.

7 Se deseja alterar o layout ou editar as fotos, pressione o botão ✓☰. Consulte a página 19 para obter instruções.

8 Certifique-se de possuir a quantidade suficiente de papel colocado e pressione 🖨 para iniciar a impressão.

Observação: Caso imprima mais de 20 fotos, será necessário colocar mais papel no alimentador durante a impressão. Coloque no máximo 20 folhas por vez no equipamento. Quando vir uma mensagem avisando que está sem papel, coloque mais papel no alimentador e pressione **OK** para continuar a impressão. Caso seja necessário cancelar a impressão, pressione o botão ✕.

Impressão de fotos por data

É possível imprimir fotos tiradas em datas específicas. Se tiver muitas fotos no cartão de memória, será mais fácil encontrar as fotos que deseja.

1 Após inserir o cartão, pressione o botão ✓☰.

2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar **Selec. Fotos** e pressione **OK**.

3 Pressione ◀ ou ▶ para realçar **Selec. por Data** e pressione **OK**.

A seguinte tela surgirá:

4 Pressione ◀ ou ▶ para realçar a data desejada e pressione o botão ✓☰ para selecioná-la.

Aparece uma marca de verificação para a data selecionada. É possível selecionar datas adicionais, se desejar.

5 Após selecionar todas as datas desejadas, pressione o botão **OK**.

As fotos tiradas na(s) data(s) selecionada(s) aparecerão na tela.

6 Pressione ◀ ou ▶ para visualizar as fotos selecionadas.

7 Siga as etapas da página 13 para selecionar as fotos, defina o número de cópias de cada uma e imprima.

Impressão de fotos DPOF selecionadas na câmera

Caso sua câmera ofereça suporte para DPOF (Digital Print Order Format), é possível utilizar esse recurso para pré-selecionar as fotos que deseja imprimir e o número de cópias.

Consulte o manual de sua câmera para selecionar as fotos para impressão com DPOF e insira o cartão de memória na impressora.

A impressora lê automaticamente as fotos pré-selecionadas e exibe uma mensagem.

1. Selecione **Sim** e pressione o botão **OK**.
2. Se quiser alterar alguma configuração de impressão, pressione o botão ✓☰. Consulte a página 19 para obter instruções.
3. Certifique-se de possuir quantidade suficiente de papel colocado e pressione o botão 🖨.

Visualização de apresentações de slides das fotos

A impressora pode exibir todas as fotos do cartão de memória, uma a uma.

1. Após inserir o cartão, pressione o botão ✓☰.
2. Pressione ◀ ou ▶ para realçar **Utilitário** e pressione o botão **OK**.
3. Pressione ◀ ou ▶ para selecionar **Apres. Slides** e pressione o botão **OK**. Após alguns momentos, a apresentação de slides iniciará.

A impressora exibe todas as fotos do cartão de memória como uma apresentação de slides contínua.

- Para interromper a apresentação a qualquer momento, pressione o botão ✕.
- Ao visualizar a foto que deseja imprimir, pressione o botão **OK** para selecioná-la para impressão. Em seguida, pressione o botão 🖨 para visualizar e pressione o botão 🖨 novamente.

Armazenamento e exibição das fotos da PictureMate

As fotos impressas em papel de fotos PictureMate são bonitas e duradouras. Siga estas etapas para garantir que elas continuarão lindas por várias gerações.

Cuidados com as fotos

- Para evitar borrar ou arranhar a foto, não esfregue o lado impresso.
- Para evitar borrões, evite empilhar as fotos até que estejam completamente secas.
- Deixe as fotos secarem por 24 horas antes de emoldurá-las.
- Após a impressão, as cores das fotos levarão algum tempo para fixarem-se, conforme a tinta seca. Durante este tempo, as cores podem ficar diferentes do esperado.

Exibição de fotos

- Para garantir que as fotos durarão o maior tempo possível, coloque-as em uma moldura com vidro ou em um álbum.
- Mantenha as fotos longe do sol para evitar que desbotem.

Armazenamento de papel não utilizado

Devolva o papel não usado à embalagem original. Armazene o papel em local plano, para evitar ondulamento, e mantenha-o longe de temperaturas extremas, umidade alta e luz clara.

Ao pressionar o botão ✓☰, é possível:

- Escolher entre vários layouts (consulte a página 20).
- Imprimir uma folha de avaliação (consulte a página 21).
- Remover os olhos vermelhos de suas fotos (consulte a página 21).
- Consertar as fotos que estão muito claras ou muito escuras (consulte a página 22).
- Ajustar o quanto a impressão será expandida ou cortada quando estiver sem borda (consulte a página 23).
- Imprimir em preto e branco ou sépia (consulte a página 24).
- Imprimir texto da câmera (consulte a página 24).

Observação: Os recursos descritos nesta seção não afetam nem substituem o arquivo de foto digital original. Eles personalizam somente as impressões a serem efetuadas no momento.

Como obter ajuda

É possível descobrir como aprimorar a qualidade de impressão ou como lidar com cartões de memória, papéis ou cartuchos de foto.

1. Pressione o botão ✓☰.
2. Pressione ◀ ou ▶ para realçar **Ajuda** e, em seguida, pressione o botão **OK**.
3. Pressione ◀ ou ▶ para realçar **Aprim. Qualid. Impr.** ou **Guia Ráp.** e pressione o botão **OK**.
4. Pressione ◀ ou ▶ para realçar o tópico para o qual necessita de ajuda. Pressione **OK** para visualizar a solução para aprimorar a qualidade de impressão ou uma animação do Guia Ráp.

Seleção do layout

Por padrão, as fotos são impressas no papel 4 × 6 pol. (10 × 15 cm), sem bordas. Se deseja imprimir fotos com bordas brancas ou colocar várias fotos pequenas em uma folha de papel, use o menu Layout para alterá-lo.

1. Após inserir o cartão, pressione o botão ☆☰.
2. Pressione ◄ ou ► para realçar **Configs. Bás. Impr.** e pressione o botão **OK**.
3. Pressione ◄ ou ► para selecionar **Layout** e pressione **OK**.
4. Pressione ◄ ou ► para realçar a configuração do layout que deseja e pressione o botão **OK**. As seguintes opções estão disponíveis:

S/ Margem

Carteira

Margem

Mini-carteira

Observação: Para uma impressão mais rápida, selecione **Margem**.

Quando imprimir fotos sem bordas, as imagens serão automaticamente expandidas e cortadas nas bordas. Isso pode fazer com que parte da imagem seja cortada. É possível controlar o quanto a imagem será expandida e cortada; consulte a página 23 para obter instruções.

5. Na tela de seleção de fotos, pressione o botão **OK** para selecionar a foto atual para impressão. (Consulte a página 13.)

   Para imprimir duas ou mais fotos por folha, selecione várias cópias ou várias fotos.

   Por exemplo, se quiser 4 minifotos para carteira de uma imagem e 4 de outra, selecione 4 cópias da foto A e 4 cópias da foto B. Escolha **Mini-carteira** como configuração de layout.
6. Pressione ◄ ou ► para selecionar as fotos adicionais que deseja.
7. Ajuste as outras configurações que desejar e pressione o botão 🖨 para visualizar as fotos.
8. Se a visualização do layout estiver correta, pressione o botão 🖨 para iniciar a impressão.

Impressão de uma folha de prova

É possível imprimir imagens em miniatura de todas as fotos do cartão de memória , 20 imagens por página.

1. Após inserir o cartão, pressione o botão ✓☰.
2. Pressione ◀ ou ▶ para realçar **Utilitário** e pressione **OK**.
3. Pressione ◀ ou ▶ para realçar **Impr. Folha Prova** e pressione **OK**.
4. Pressione ◀ ou ▶ para realçar **Sim** (para apagar configurações de foto anteriores) e pressione o botão **OK** para continuar.
5. Pressione o botão 🖨 para iniciar a impressão.

   Observação: Se as fotos foram selecionadas por data, apenas as fotos selecionadas serão impressas.

Redução de olhos vermelhos

Ao tirar fotos de pessoas, podem ocorrer olhos vermelhos. É possível usar Corr. Olhos Verm. para ajudar a eliminar este problema.

Observação: Essa função pode não corrigir os olhos vermelhos de todas as fotos, além de diminuir a velocidade de impressão.

1. Selecione uma foto com problema de olhos vermelhos.
2. Pressione o botão ✓☰.
3. Pressione ◀ ou ▶ para realçar **Config.** e pressione o botão **OK**.
4. Pressione ◀ ou ▶ para realçar **Configs. Impres. Avanç** e pressione o botão **OK**.
5. Pressione ◀ ou ▶ para realçar **Corr. Olhos Verm.** e pressione o botão **OK**.
6. Pressione ◀ ou ▶ para realçar **Lig.** e pressione o botão **OK**.

Como corrigir fotos

A impressora permite a correção de cores e melhora a qualidade de imagem das fotos sem usar um computador.

A configuração Aprimor., selecionada por padrão, melhora as cores das fotos e aumenta o contraste e a nitidez. Ela pode corrigir imagens que estiverem muito escuras, muito claras ou com muita luz de fundo.

É possível selecionar os seguintes tipos de aprimoramento: Padrão, Pessoas, Paisagem ou Cena Noite.

Se a câmera oferece suporte para PRINT Image Matching® (P.I.M.) ou Exif Print, a configuração **P.I.M.** da impressora ajusta as fotos automaticamente para obter melhores resultados.

Observação: Essas configurações afetam apenas as fotos impressas. Não alterarão os arquivos de imagens originais.

1 Após inserir o cartão, pressione o botão ⁄☰.

2 Pressione ◄ ou ► para realçar **Configs. Bás. Impr.** e pressione o botão **OK**.

3 Pressione ◄ ou ► para realçar **Aprimor.** e pressione o botão **OK**.

4 Pressione ◄ ou ► para selecionar uma das seguintes opções:

- **Corr. Foto:** essa configuração melhora as cores das fotos e aumenta o contraste e a nitidez. Ela pode corrigir imagens que estiverem muito escuras, muito claras ou com muita luz de fundo. (Esta é a configuração padrão.)
- **P.I.M.:** essas informações ajudam a garantir uma reprodução de imagem precisa para arquivos que incluem dados P.I.M. (PRINT Image Matching) ou Exif Print.
- **Nenhum:** imprime as fotos do jeito que estão ou ignoram os dados P.I.M. ou Exif Print. Selecione essa configuração para uma impressão mais rápida.

5 Pressione o botão **OK** para aplicar as configurações selecionadas.

Observação: A configuração selecionada aplica-se a todas as fotos do trabalho de impressão atual.

Se selecionar Corr. Foto, verá uma lista de 4 modos de aprimoramento:

6 Pressione ◄ ou ► para realçar a configuração apropriada e pressione o botão **OK**. Se estiver imprimindo várias fotos, selecione **Padrão**.

Ajuste da expansão das fotos sem borda

Ao imprimir fotos sem borda, as imagens serão automaticamente expandidas e cortadas.

Se as fotos forem cortadas demais nas bordas, é possível ajustar o quanto será expandida e cortada.

1 Pressione o botão ✓☰.

2 Pressione ◄ ou ► para realçar **Config.** e pressione o botão **OK**.

3 Pressione ◄ ou ► para realçar **Configs. Impres. Avanç** e pressione o botão **OK**.

4 Pressione ◄ ou ► para realçar **Expansão** e pressione o botão **OK**. É possível selecionar **Padrão**, **Médio** ou **Mínimo**.

5 Pressione ◄ ou ► para selecionar **Mínimo** e reduzir a expansão. Pressione o botão **OK**. Leia a mensagem de advertência e pressione o botão **OK**.

Se visualizar linhas brancas nas bordas das fotos após imprimir com a configuração **Mínimo** repita as etapas 1 a 4 e selecione **Médio** ou **Padrão**.

Impressão de fotos em preto e branco ou sépia

É possível imprimir imagens em preto e branco ou em tom sépia (como as fotos antigas) mesmo se as originais forem coloridas. As imagens originais não serão alteradas.

É possível aplicar o efeito de cor a uma foto ou a todas as fotos selecionadas para impressão no momento.

1. Selecione uma ou mais fotos para impressão em preto e branco ou em sépia.
2. Pressione o botão ✓☰.
3. Pressione ◄ ou ► para realçar **Configs. Bás. Impr.** e pressione o botão **OK**.
4. Pressione ◄ ou ► para realçar **Efeito Cor** e pressione o botão **OK**. A seguinte tela surgirá:

5. Pressione ◄ ou ► para selecionar **PB** ou **Sépia** e pressione o botão **OK**. É possível ver o efeito na foto.

Adição de textos da câmera

Se sua câmera permite a adição de textos às fotos, é possível imprimir as figuras com o texto.

Essa configuração está disponível apenas para fotos sem borda.

1. Selecione as fotos às quais foi adicionado texto pela câmera.
2. Pressione o botão ✓☰.
3. Pressione ◄ ou ► para realçar **Config.** e pressione o botão **OK**.
4. Pressione ◄ ou ► para realçar **Configs. Impres. Avanç** e pressione o botão **OK**.
5. Pressione ◄ ou ► para realçar **Texto Câmera** e pressione o botão **OK**.
6. Realce **Lig.** e pressione o botão **OK**.

Observação: Antes de imprimir, certifique-se de que a configuração S/ Margem do menu Layout esteja selecionada. Consulte a página 20 para obter mais informações.

Impressão de um dispositivo externo

A impressora PictureMate pode imprimir fotos armazenadas em:

- Uma câmera digital com suporte para PictBridge (nesta página).
- Um dispositivo compatível com Bluetooth (requer um adaptador opcional Bluetooth Photo Print Adapter, consulte a página 26).

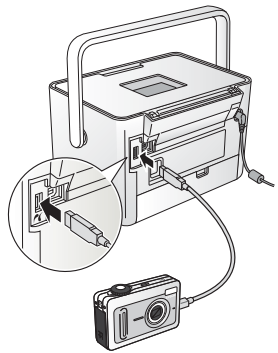
Impressão da câmera digital

É possível conectar uma câmera digital com suporte para impressão PictBridge à impressora e usá-la para controlar a impressão.

(Consulte o manual de sua câmera para saber se há suporte para PictBridge. É possível que o cabo não acompanhe a câmera.)

1. Certifique-se de que a PictureMate esteja ligada, mas não imprimindo.
2. Certifique-se de que não haja cartões de memória nos slots da impressora.

   Observação: É necessário remover o cartão de memória ou a impressora lerá as fotos do cartão, e não da câmera.
3. Ligue a câmera.
4. Conecte o cabo USB da câmera à ela e à porta **EXT. I/F**, localizada na parte posterior da impressora.



5 Utilize os controles da câmera para selecionar e imprimir fotos na impressora (consulte o manual da câmera para obter instruções).

6 Ao concluir, desconecte a câmera antes de inserir um cartão de memória na impressora.

Impressão sem fio a partir de um dispositivo Bluetooth

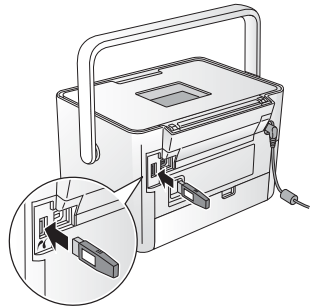
É possível imprimir fotos sem fios de seu PDA, celular ou computador com suporte para Bluetooth usando o adaptador opcional Bluetooth Photo Print Adapter. O adaptador (peça nº C12C824383) está disponível na revendedora Epson local (consulte a página 79).

Observação: Embora a PictureMate esteja em conformidade com as especificações Bluetooth, não há garantias de que o equipamento funcionará com todos os dispositivos que possuem essa tecnologia sem fio. Certifique-se de que suas fotos estejam de acordo com os requisitos listados na página 5.

1 Certifique-se de que a impressora esteja ligada, mas não imprimindo.

Cuidado: Não conecte ou remova o Bluetooth Photo Print Adapter durante a comunicação com o dispositivo ou enquanto a impressora estiver imprimindo, isso pode provocar o mal funcionamento do produto.

2 Conecte o adaptador à porta **EXT. I/F** na parte posterior da impressora.



3 Certifique-se de estar a pelo menos 9 metros da impressora.

4 Selecione a foto que deseja imprimir do dispositivo de Bluetooth e envie para a impressora:

- **Windows**®: Envie as fotos diretamente para a impressora por meio do programa de compartilhamento de arquivos Bluetooth. Consulte a documentação que acompanha o adaptador Bluetooth de seu computador para obter mais detalhes.
- **Macintosh**®: Clique duas vezes em **Intercâmbio de Arquivos Bluetooth** na pasta **Utilitários**. Siga as instruções apresentadas na tela para selecionar o arquivo, descobrir a impressora e enviar a foto.
- **Celulares ou PDAs**: Consulte a documentação do produto para obter instruções sobre como configurar o compartilhamento de arquivos Bluetooth e enviar arquivos.

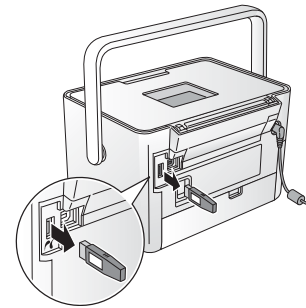
A impressão inicia automaticamente.

Caso apareça uma mensagem de erro de Bluetooth na tela da impressora, tente imprimir a foto a partir de um cartão de memória ou computador.

Observação: Consulte a página 61 para obter instruções sobre como selecionar as configurações Bluetooth da PictureMate.

Desconexão do adaptador

Certifique-se de que a impressora não está imprimindo e retire o adaptador de sua porta.



Cuidado: Não conecte ou remova o adaptador Bluetooth Photo Print Adapter durante a comunicação com o dispositivo ou enquanto a impressora estiver imprimindo, isso pode provocar o mal funcionamento do produto.

Impressão por computador

Para usar a impressora PictureMate com seu computador, primeiro é necessário:

- Instalar o software da PictureMate no computador, usando o CD da PictureMate, conforme descrito aqui.

- Conecte a PictureMate ao computador com um cabo USB incluído. Se não tiver um cabo USB, compre um de seu revendedor local de computadores.

Quando o software estiver instalado e a PictureMate estiver conectada ao computador, consulte a página 34 para obter instruções sobre como imprimir a partir do computador.

Dica: Quando tiver conectado a PictureMate ao computador, é possível inserir um cartão de memória na PictureMate e visualizar, copiar ou imprimir arquivos no cartão de memória como se fosse uma unidade do computador. Também é possível copiar arquivos de seu computador para o cartão de memória. Consulte a seção "Como inserir o cartão de memória e copiar fotos" na página 47 para obter instruções. Periodicamente, é uma boa ideia verificar o site de suporte da Epson em **www.suporte-epson.com.br** para obter atualizações gratuitas para o software da impressora PictureMate. As instruções para download estão publicadas para sua conveniência.

Instalação do software e conexão da impressora

NÃO conecte a impressora ao computador antes de instalar o software.

REMOVA o cartão de memória da impressora antes de começar.

Siga as etapas de instalação para o seu computador:

- Windows (abaixo)
- Macintosh (página 32)

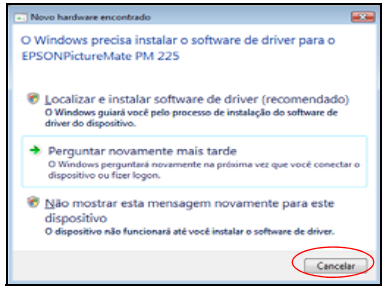
Observação: Se tiver problemas ao instalar o software, consulte a página 74.

Instalação do software no Windows

Antes de iniciar, certifique-se de que a impressora **NÃO** esteja conectada ao seu computador e que **NÃO** haja um cartão de memória inserido.

1 Pressione o botão ⏻ para ligar a impressora.

Observação: Se visualizar a tela de Novo hardware encontrado, clique em **Cancelar** e desconecte a impressora do computador.


Novo hardware encontrado
O Windows precisa instalar o software de driver para o EPSONPictureMate PM 225
Localizar e instalar software de driver (recomendado)
O Windows guiará você pelo processo de instalação do software de driver do dispositivo.
Perguntar novamente mais tarde
O Windows perguntará novamente na próxima vez que você conectar o dispositivo ou fizer logon.
Não mostrar esta mensagem novamente para este dispositivo
O dispositivo não funcionará até você instalar o software de driver.
Cancelar

2 Insira o CD da impressora (software disponível apenas em inglês e espanhol).

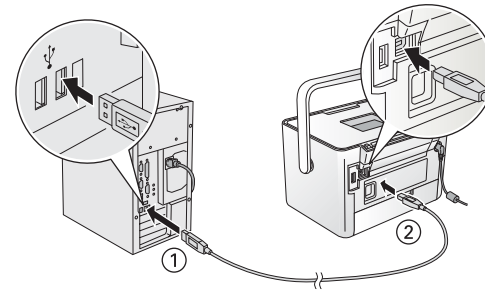
3 No Windows Vista, se visualizar a janela Reprodução automática, clique na opção **Executar SETUP.exe**. Ao visualizar a tela Controle de Conta de Usuário, clique em **Continuar**.

4 Ao visualizar esta tela, clique em **Instalar**.

5 Leia o acordo de licença e clique em **Aceitar**. A instalação do software iniciará.

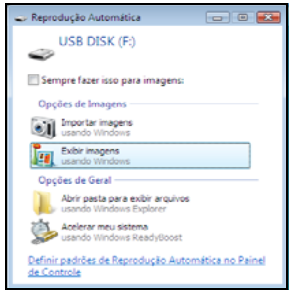
Depois de um tempo, surgirá esta tela:

6 Conecte o cabo USB a qualquer porta USB aberta no computador. Em seguida, conecte a outra extremidade à ⇽•⇾, na parte de trás da impressora.



O software da impressora está instalado.

Observação: Se visualizar uma tela como esta, remova o cartão de memória e clique no **X** do canto para fechá-la.



Observação: A impressora foi definida automaticamente como impressora padrão. Se tiver outra impressora, é possível alterar essa configuração do Painel de Controle do Windows.

7 Ao visualizar a tela Instalação do software bônus, selecione os itens desejados e clique em **Instalar**.

8 Ao visualizar uma mensagem de que a instalação foi concluída, clique em **Sair**.

9 Quando aparecer a tela de registro do produto, clique em **Cancelar** para sair.

10 Ao terminar, remova o CD.

Agora é possível imprimir fotos do computador na impressora (consulte a página 34)

Instalação do software no Mac

Antes de iniciar, certifique-se de que a impressora NÃO esteja conectada ao seu Mac® e que NÃO haja um cartão de memória inserido.

1 Pressione o botão ⏻ para ligar a PictureMate.

2 Insira o CD da impressora (software disponível apenas em inglês e espanhol).

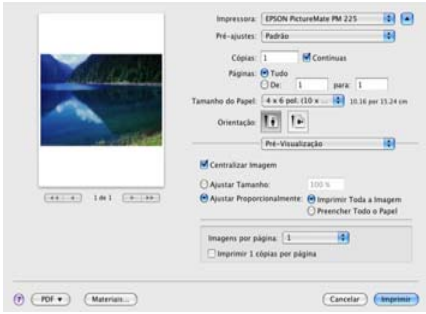
3 Clique duas vezes no ícone **Epson**.

4 Ao visualizar esta tela, clique em **Instalar**.

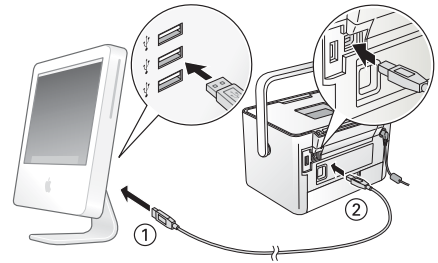
5 Leia o acordo de licença e clique em **Aceitar**.

6 Siga as instruções na tela para instalar o software.

Após algum tempo, surgirá essa tela:



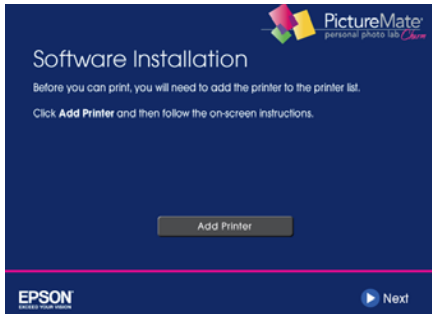
7 Conecte o cabo USB a qualquer porta USB aberta no Macintosh. Em seguida, conecte a outra extremidade à ⇐, na parte posterior da impressora.



Se estiver usando um Mac OS X 10.5.x, passe para a etapa 10.

Se estiver usando um Mac OS X 10.3.9 ou 10.4.11, continue com a próxima etapa.

8 Ao visualizar esta tela, clique em **Adicionar impressora**.


PictureMate
personal photo lab
Software Installation
Before you can print, you will need to add the printer to the printer list.
Click Add Printer and then follow the on-screen instructions.
Add Printer
EPSON
Next

9 Siga as etapas que surgirem no lado direito da tela para adicionar a impressora.

10 Siga as instruções na tela para instalar o restante do software.

11 Quando aparecer a tela de registro do produto, clique em **Cancelar** para sair.

12 Ao terminar, ejete o CD.

Agora é possível imprimir fotos do Macintosh na impressora.

Impressão por computador

Siga as instruções de impressão básicas de acordo com seu computador:

- Windows (abaixo)
- Macintosh (consulte a página 42)

Impressão por computadores com Windows

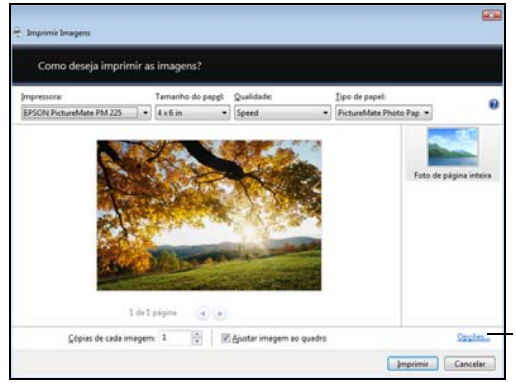
É possível imprimir fotos de um aplicativo de edição de imagens, da Galeria de Fotos do Windows no Windows Vista (página 35) ou do Visualizador de imagens e fax no Windows XP (página 38).

Impressão com a Galeria de Fotos do Windows no Windows Vista

1 Localize no seu computador a foto que deseja imprimir.

2 Clique com o botão direito do mouse na foto, realce **Abrir com** e selecione **Galeria de Fotos do Windows**.

3 Clique no ícone **Imprimir** no topo da tela e selecione **Imprimir** no menu suspenso que aparece.



4 Certifique-se de que a impressora esteja selecionada, escolha **PictureMate Photo Paper** para a configuração do tipo de papel. (**4 × 6 in** será selecionado automaticamente como configuração do tamanho do papel.)

5 Clique em **Opções** no canto direito inferior da tela e selecione **Propriedades da Impressora**.

Surgirá a janela de opções de impressão:

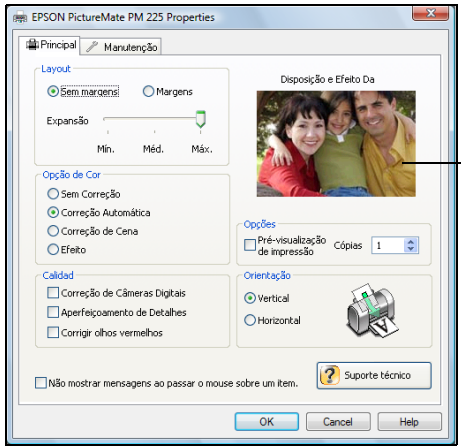


Foto de amostra

6 Escolha entre as seguintes configurações:

- Selecione **Sem margens** para imprimir uma foto sem borda. Selecione **Margens** para imprimir suas fotos com uma borda branca ao redor da imagem.
- As impressões sem bordas são expandidas automaticamente. Se as bordas da foto forem cortadas demais, defina o controle deslizante Expansion como **Mín**. Se houver uma borda branca na foto, selecione **Méd.** ou **Máx**.
- É possível alterar a Opção de cor e visualizar os efeitos na foto de amostra (as alterações não afetam o original).

  Correção Automática melhora a qualidade das fotos que estiverem muito escuras ou que possuírem cores indesejadas.

  Correção de Cena permite escolher o assunto da foto para que a PictureMate possa corrigi-lo adequadamente. É possível selecionar **Pessoas**, **Paisagens** ou **Cena noturna**.

  Efeito permite escolher entre dois efeitos de cor: **Sepia** (para uma aparência antiga) ou **Preto e branco**.
- Caso a foto tenha sido tirada com câmera digital, selecione **Correção de Câmeras Digitais** para minimizar falhas comuns de câmeras digitais.
- Para realçar detalhes específicos de uma foto particularmente complexa, selecione **Aperfeiçoamento de Detalhes** (a impressão poderá ser mais lenta).

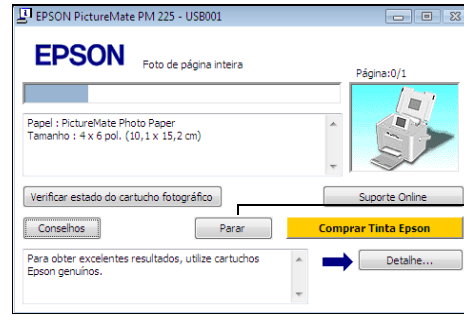
- Selecione **Corrigir olhos vermelhos** para reduzir ou remover o efeito de olhos vermelhos na foto.
- Para visualizar a sua foto antes de imprimir, selecione **Pré-visualização de impressão**.
- Selecione o número de cópias que deseja imprimir.

Dica: Para obter mais informações sobre as configurações da impressora, clique em **Help**.

7 Clique em **OK**.

8 Ao retornar para a Galeria de Fotos do Windows, clique **Imprimir** para iniciar a impressão.

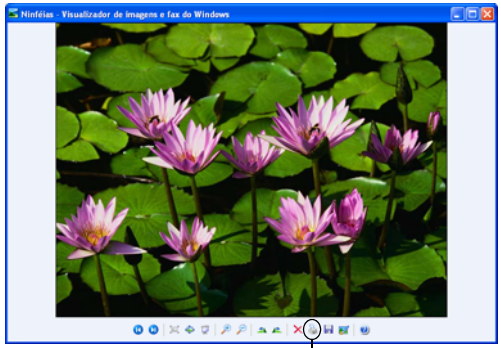
Durante a impressão, a seguinte janela será exibida na tela do computador, indicando o progresso da tarefa de impressão. É possível cancelar a impressão, se necessário, e visualizar o estado do cartucho de fotos.



Impressão com o Visualizador de imagens e fax no Windows XP

1 Localize no seu computador a foto que deseja imprimir.

2 Clique com o botão direito do mouse na foto, realce **Abrir com** e selecione **Visualizador de imagens e fax do Windows**.



Ícone Imprimir

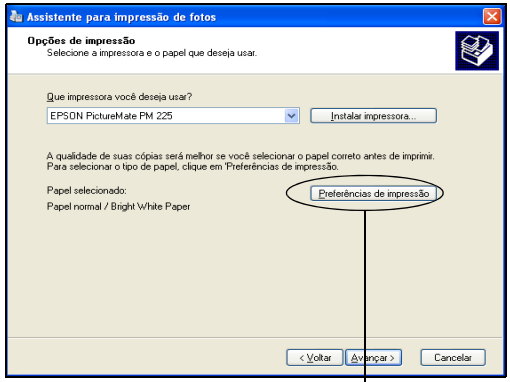
3 Clique no ícone na parte inferior da janela.

4 Clique em **Avançar**.

5 Ao visualizar essa tela, selecione a(s) foto(s) que deseja imprimir e clique em **Avançar**.

Assistente para impressão de fotos
Seleção de imagens
As figuras marcadas serão impressas. Para imprimir todas as figuras, clique em 'Selecionar tudo'.
Selecionar tudo
Limpar tudo
< Voltar
Avançar >
Cancelar

6 Ao visualizar essa tela, selecione o modelo **EPSON PictureMate** e clique em **Preferências de impressão**.


Assistente para impressão de fotos
Opções de impressão
Selecione a impressora e o papel que deseja usar.
Que impressora você deseja usar?
EPSON PictureMate PM 225
Instalar impressora...
A qualidade de suas cópias será melhor se você selecionar o papel correto antes de imprimir. Para selecionar o tipo de papel, clique em 'Preferências de impressão.
Papel selecionado:
Papel normal / Bright White Paper
Preferências de impressão
< Voltar
Avançar >
Cancelar

Preferências de impressão

Surgirá a tela de opções de impressão:

Imagem de amostra

7 Escolha entre as seguintes configurações:

- Selecione **Sem margens** para imprimir uma foto sem borda. Selecione **Margens** para imprimir suas fotos com uma borda branca ao redor da imagem.
- As impressões sem bordas são expandidas automaticamente. Se as bordas da foto forem cortadas demais, defina o controle deslizante

Expansion para **Mín**. Se houver uma borda branca na foto, selecione **Méd** ou **Máx**.

- É possível alterar Opção de cor e visualizar os efeitos na foto de amostra (as alterações não afetam o original).

  Correção Automática melhora a qualidade das fotos que estiverem muito escuras ou que possuírem cores indesejadas.

  Correção de Cena permite escolher o assunto da foto para que a PictureMate possa corrigi-lo adequadamente. É possível selecionar **Pessoas**, **Paisagens** ou **Cena noturna**.

  Efeito permite escolher entre dois efeitos de cor: **Sepia** (para uma aparência antiga) ou **Preto e branco**.

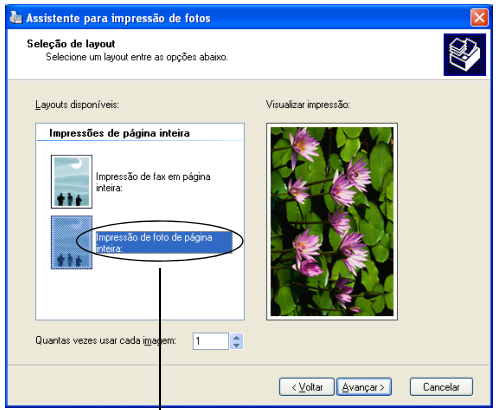
- Caso a foto tenha sido tirada com câmera digital, selecione **Correção de Câmeras Digitais** para minimizar falhas comuns de câmeras digitais.
- Para realçar detalhes específicos de uma foto particularmente complexa, selecione Aperfeiçoamenteo de Detalhes (a impressão poderá ser mais lenta).
- Selecione **Corrigir olhos vermelhos** para reduzir ou remover o efeito de olhos vermelhos na foto.
- Para visualizar a sua foto antes de imprimir, selecione **Pré-visualização de impressão**.
- Selecione o número de cópias que deseja imprimir.

Dica: Para obter mais informações sobre as configurações da impressora, clique em **Ajuda**.

8 Clique em **OK**.

9 Na tela do assistente de impressão de fotos, clique em **Avançar**.

10 Ao visualizar esta tela, selecione **Impressão de foto de página inteira** e clique em **Avançar**.



Impressão de foto de página inteira

Durante a impressão, a seguinte janela será exibida na tela do computador, indicando o progresso da tarefa de impressão. É possível cancelar a impressão, se necessário, e visualizar o status do cartucho de fotos.

Cancelar

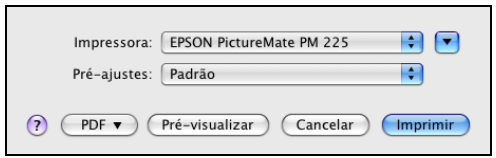
Impressão por computadores Mac

Visualize a seção abaixo para o sistema operacional Mac OS.

Mac OS X 10.5

1 Inicie o programa de impressão e abra a foto que deseja imprimir.

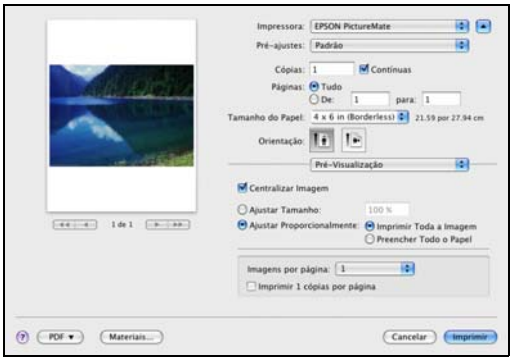
2 No menu **Arquivo**, selecione **Imprimir**.



3 Selecione **EPSON PictureMate PM225** como configuração **Impressora**.

4 Clique em ▼ para expandir a janela Imprimir, se necessário.

Em Pré-visualização, é possível visualizar as seguintes configurações:



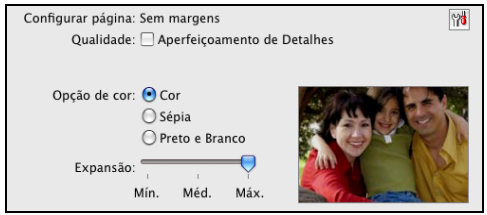
5 Abra o menu Tamanho do Papel e coloque o cursor sobre a opção **4 × 6 in** (10 × 15 cm). São exibidas as opções estendidas:

- Selecione **4 × 6 pol (10 × 15 cm) (Sem margens)** (10 × 15 cm [Sem margens]) para imprimir suas fotos sem margem.

- Selecione **4 × 6 pol (10 × 15 cm) (Margens)** para imprimir com bordas brancas ao redor da foto.

6 Em Orientação, selecione a direção na qual deseja imprimir sua foto (para retrato, para paisagem voltada para a direita ou para paisagem voltada para a esquerda).

7 Selecione Configurações de Impressão no menu suspenso.



8 Escolha entre as seguintes configurações:

- Para realçar detalhes específicos de uma foto particularmente complexa, selecione **Aperfeiçoamento de Detalhes** (a impressão poderá ser mais lenta).
- É possível alterar Opções de cor e visualizar os efeitos na foto de amostra (as alterações não afetam o original).

  Sepia altera as cores para obter uma aparência marrom e antiga.

  Preto e branco altera a cor da foto para branco e preto.
- As impressões sem bordas são expandidas automaticamente. Se as bordas da foto forem cortadas demais, defina o controle deslizante Expansion como **Mín**. Se houver uma borda branca na foto, selecione **Méd.** ou **Máx**.

9 Para reduzir ou remover o efeito de olhos vermelhos, selecione **Corrigir olhos vermelhos** no menu suspenso e escolha **Corrigir olhos vermelhos**.

10 Clique em **Imprimir**.

11 Clique no ícone da PictureMate quando o sistema o exibir.

Nesta janela, é possível:

- Para cancelar a impressão, clique no trabalho de impressão e depois em **Apagar**.

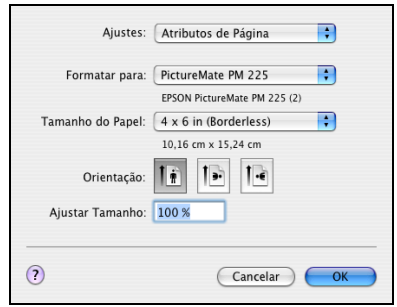
- Para interromper a impressão, clique no trabalho de impressão e depois em **Suspender**.
- Para retomar a impressão, clique no trabalho de impressão suspenso e, em seguida, em **Retomar**.
- Para pausar a impressão de todos os trabalhos, clique em **Parar Impressora**.
- Para verificar o estado do cartucho de fotos, clique em **Utilitário** e em seguida selecione **EPSON Status Monitor**.

12 Ao terminar, feche a janela para sair.

Mac OS X 10.3 e 10.4

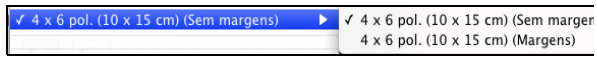
1 Inicie o programa de impressão e abra a foto que deseja imprimir.

2 No menu Arquivo, selecione a opção **Configurar Página**.



3 Selecione o modelo **PictureMate** no menu Formatar para.

4 Abra o menu de Tamanho do Papel e coloque o cursor sobre a opção **4 × 6 pol** (10 × 15 cm). São exibidas as opções estendidas:



- Selecione **4 × 6 pol (Sem margens)** (10 × 15 cm [Sem margens]) para imprimir suas fotos sem margem.
- Selecione **4 × 6 pol(Margens)** (10 × 15 cm [Margens]) para imprimir com bordas brancas ao redor da foto.

Observação: O iPhoto® expande os dois lados de uma imagem até a área de impressão máxima, então é possível que surjam pequenas bordas nas impressões do iPhoto.

5 Em Orientação, selecione a direção na qual deseja imprimir sua foto (para retrato, para paisagem voltada para a direita ou para paisagem voltada para a esquerda).

6 Clique em **OK**.

7 Selecione **Imprimir** no menu Arquivo.

8 Selecione **Ajustes de impressão** no menu suspenso.

Dica: Para verificar o status do cartucho de fotos, clique no ícone de manutenção . Para obter mais informações sobre as configurações da impressora, clique em **?**.

9 Escolha entre as seguintes configurações:

- Para realçar detalhes específicos de uma foto particularmente complexa, selecione **Aperfeiçoamento de Detalhes** (a impressão poderá ser mais lenta).
- É possível alterar Opções de cor e visualizar os efeitos na foto de amostra (as alterações não afetam o original).

  Sepia altera as cores para obter uma aparência marrom e antiga.

  Preto e Branco altera a cor da foto para branco e preto.
- As impressões sem bordas são expandidas automaticamente. Se as bordas da foto forem cortadas demais, defina o controle deslizante Expansion como **Mín**. Se houver uma borda branca na foto, selecione **Méd.** ou **Máx**.

Observação: O iPhoto expande os dois lados de uma imagem até a área de impressão máxima, então é possível que surjam pequenas bordas nas impressões do iPhoto.

10 Clique em **Imprimir**.

11 Para monitorar o progresso do trabalho de impressão, clique no ícone da **PictureMate** ou do **Centro de Impressão** quando o sistema o exibir.

Caso tenha clicado no ícone Centro de Impressão, clique duas vezes no modelo **PictureMate**.

12 Nesta janela, é possível:

- Para cancelar a impressão, clique no trabalho de impressão e depois em **Apagar**.
- Para interromper a impressão, clique no trabalho de impressão e depois em **Suspender**.
- Para retomar a impressão, clique no trabalho de impressão suspenso e, em seguida, em **Retomar**.
- Caso haja muitos trabalhos de impressão na lista e você queira dar preferência a um que não seja o próximo da sequência, selecione o trabalho e clique na seta **Estado** para adiantá-lo.
- Para verificar o status do cartucho de fotos, clique em **Utilitário** e em seguida selecione **EPSON Status Monitor**.

13 Ao terminar, feche a janela para sair.

Cópia de fotos para e a partir do computador

É possível inserir o cartão de memória na PictureMate e copiar as fotos do cartão para o computador. Também é possível copiar as fotos do seu computador para o cartão de memória.

Certifique-se de que o software da impressão está instalado e que a impressora está conectada ao computador, conforme descrito na seção "Instalação do software e conexão da impressora" na página 29.

Formatos de foto compatíveis

Certifique-se de que as fotos estejam de acordo com os requisitos para transferência de arquivos do cartão para o computador (e vice-versa) pela impressora:

- Apenas arquivos JPEG.
- Resoluções variando de 80 × 80 pixels a 9200 × 9200 pixels.

A impressora reconhece até 9990 fotos em seu cartão de memória.

Observação: A impressora é compatível com os recursos de aperfeiçoamento de imagens do Exif Print. Consulte o manual de sua câmera para determinar se esse recurso acompanha o produto. A PictureMate não é compatível com imagens de digitalização progressiva JPEG ou RAW.

Como inserir o cartão de memória e copiar fotos

1 Pressione o botão ⏻ para ligar a impressora.

2 Insira o cartão de memória no slot correto, conforme a ilustração na página 7. Insira apenas um cartão por vez.

Observação: A impessora não é capaz de ler vários cartões ao mesmo tempo.

3 Empurre o cartão cuidadosamente até que se encaixe (ele não entrará completamente).

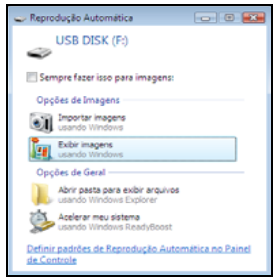
Quando o cartão estiver encaixado, a luz do leitor de cartões se acenderá e começará a piscar.

Cuidado: Não remova o cartão enquanto a luz do leitor de cartões estiver piscando, pois isso poderá causar perda de dados no cartão.

O que acontece quando o computador detecta suas fotos depende do tipo de sistema utilizado. Veja abaixo para os sistemas Windows Vista e XP. Para Windows 2000 e Macintosh, consulte a página 49.

Windows Vista e XP

Será exibida uma janela similar a esta:



Observação: Caso não veja esta janela, remova o cartão de memória da PictureMate e insira-o novamente.

É possível selecionar qualquer uma das opções para copiar, visualizar ou importar as fotos.

- Para copiar as fotos para o computador, selecione **Importar imagens** (Windows Vista) ou **Copiar figuras para uma pasta do meu computador** e clique em **OK** (Windows XP). Siga as instruções na tela.
- Para copiar fotos do computador para o cartão, selecione **Abrir pasta para exibir arquivos** e clique em **OK**. Em seguida, arraste as fotos da pasta do computador para a pasta correta no seu cartão. Certifique-se de que as fotos estão de acordo com os requisitos descritos na seção "Formatos de foto compatíveis" na página 47.

Observação: Para copiar arquivos do Adobe® Photoshop®, salve-os como imagens RGB usando a opção padrão de salvamento (JPG não-progressivo). Os arquivos salvos como CMYK podem não imprimir com as cores esperadas.

Após a conclusão da cópia das fotos, remova cuidadosamente seu cartão de memória, conforme descrito na seção "Preparação da remoção do cartão de memória" na página 49.

Windows 2000

Acesse o cartão assim como o faria com uma unidade em seu computador.

Para copiar as fotos do computador para o cartão, arraste-as para o cartão de memória ou a pasta. Certifique-se de que as fotos estão de acordo com os requisitos descritos na seção "Formatos de foto compatíveis" na página 5.

Observação: Para copiar arquivos do Adobe® Photoshop®, salve-os como imagens RGB usando a opção padrão de salvamento (não-progressivo). Os arquivos salvos como CMYK podem não imprimir com as cores esperadas.

Após a conclusão da cópia das fotos, remova cuidadosamente seu cartão de memória, conforme descrito à direita.

Macintosh

Um ícone de unidade aparece em sua tela e é possível usá-lo para copiar as fotos do cartão para o Macintosh ou vice versa.

Após a conclusão da cópia das fotos, remova cuidadosamente seu cartão de memória, conforme descrito à direita.

Preparação da remoção do cartão de memória

Uma vez concluída a cópia das fotos do cartão de memória ou para ele, siga as seguintes etapas para removê-lo. Certifique-se de remover qualquer cartão antes de desligar a PictureMate ou desconectar seu cabo USB.

Observação: Não remova o cartão enquanto a luz do leitor do cartão de memória estiver piscando, ou sem concluir as etapas detalhadas abaixo, pois isso poderá causar perda de dados no cartão.

1. Dependendo do sistema operacional, é necessário realizar alguma das seguintes ações:
   - **Windows Vista, XP ou XP Professional x64 Edition**: Clique no ícone ou na barra de tarefas. Em seguida, clique em **Remover USB Mass Storage Device com segurança**.
   - **Windows 2000**: Clique no ícone ou em **Remover hardware com segurança** na barra de tarefas. Em seguida, clique em **Parar USB Mass Storage Device**.
   - **Macintosh**: Arraste o ícone do cartão de memória da sua tela para o lixo.
2. Retire o cartão diretamente do slot.

Substituição do Print Pack

Quando a impressora PictureMate precisar de um Print Pack novo, será exibida uma mensagem na tela do visor de fotos. O Print Pack contém um novo cartucho fotográfico e papéis fotográficos.

Quando precisar de um novo Print Pack, consulte estas seções:

- **Compra de um Print Pack da PictureMate (à direita).**
- **Substituição do cartucho fotográfico (consulte a página 51).**

Caso queira verificar o estado do cartucho fotográfico, consulte a página 53.

Dica: Caso veja uma mensagem de substituição enquanto estiver imprimindo, substitua o cartucho e continue com a impressão atual. Basta substituir o cartucho sem desligar ou desconectar a impressora.

Observação: Utilize o cartucho fotográfico dentro de seis meses após a instalação e antes do vencimento da data de validade especificada na embalagem.

Cuidado: Para garantir bons resultados, utilize cartuchos fotográficos PictureMate originais e não os reabasteça. Outros produtos podem causar vazamento de tinta e outros danos à impressora que não serão cobertos pela garantia Epson.

Compra de um Print Pack

É possível adquirir o Print Pack da PictureMate em qualquer local de venda da PictureMate ou em revendedores de artigos de impressão.

Os seguintes Print Packs estão disponíveis:

Conteúdo do Print Pack	Número da peça	Modelos compatíveis com a PictureMate
Papel de foto brilhante (150 folhas) e cartucho de fotos	T5846	Todos os modelos da PictureMate 200/300 Series
Papel de foto fosco (100 folhas) e cartucho de fotos	T5845-M	

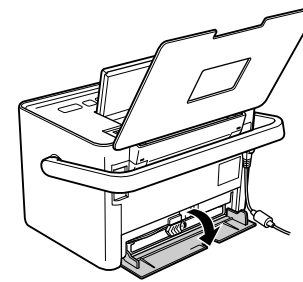
Também é possível comprar um Print Pack e outros acessórios da PictureMate de um revendedor Epson autorizado. Para encontrar o revendedor mais próximo, visite o site **www.suporte-epson.com.br** ou ligue para a Epson, conforme descrito em "Onde obter ajuda" na página 78.

Substituição do cartucho fotográfico

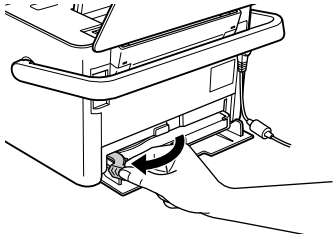
Certifique-se de ter um novo PictureMate Print Pack antes de remover o cartucho fotográfico antigo. Uma vez removido o cartucho, é necessário instalar o novo imediatamente.

Cuidado: Antes de substituir o cartucho, leia a seção "Instruções de segurança dos cartuchos fotográficos" na página 92.

1. Certifique-se de que a impressora esteja ligada, mas não imprimindo.
2. Abra a porta do cartucho na parte posterior da impressora.

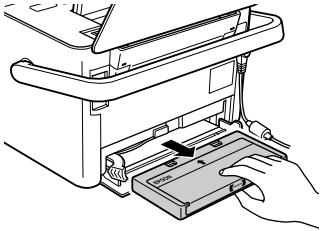


3 Deslize a alavanca do cartucho para a esquerda, até a posição **Release** (Liberação).



Cuidado: Não tente remover o cartucho sem mover a alavanca.

4 Retire o cartucho e jogue-o fora de forma apropriada. (Verifique os regulamentos locais de descarte para saber como jogar o cartucho fora apropriadamente.)

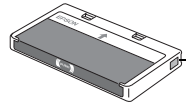


Aviso: Mantenha os cartuchos de foto fora do alcance de crianças e não ingira a tinta.

Caso a tinta entre em contato com suas mãos, lave-as com bastante água e sabão. Se a tinta entrar em contato com seus olhos, lave-os com bastante água. Se sentir desconforto ou tiver problemas de visão, consulte um médico imediatamente.

Cuidado: Não tente reabastecer o cartucho. Isso pode resultar em vazamento de tinta ou outros danos à impressora não cobertos pela garantia Epson.

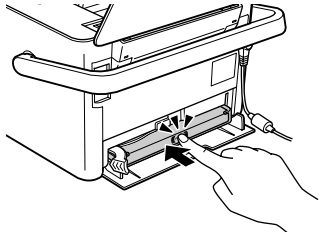
5 Remova o cartucho novo de sua embalagem.



Não encoste no chip verde na lateral.

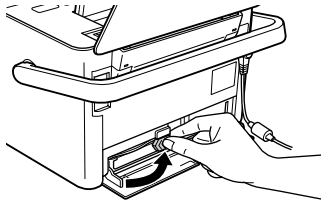
Cuidado: Não toque na placa de circuitos integrados verde. Instale o cartucho imediatamente. Caso deixe o cartucho fora da embalagem por um longo tempo antes de utilizá-lo, é possível que a impressão não ocorra de maneira normal.

6 Deslize o cartucho, com a etiqueta voltada para cima, diretamente para dentro do slot, até ouvir um clique.



Observação: O cartucho não entrará completamente. É necessário o uso da alavanca do cartucho para segurá-lo no lugar.

7 Deslize completamente a alavanca para a direita, até a posição **Lock** (Bloquar).



Cuidado: Caso o cartucho não esteja instalado corretamente, a impressora não será capaz de imprimir.

8 Feche a porta do cartucho completamente.

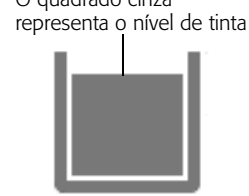
Como verificar o estado do cartucho fotográfico

É possível consultar o estado do seu Print Pack a qualquer momento.

1 Pressione o botão ✓☰.

2 Pressione ◄ ou ► para realçar **Manutenção** e, em seguida, pressione o botão **OK**.

3 Pressione ◄ ou ► para realçar **Status Cartucho Foto** e pressione o botão **OK**. O estado será exibido na tela do visualizador de fotos:



4 Pressione o botão **OK** para sair.

Observação: Caso seja exibida a mensagem **Cartucho foto com pouca tinta**, é necessário comprar um novo PictureMate Print Pack. Consulte a página 50 para obter detalhes.

Leve a PictureMate com você

A alça da impressora PictureMate faz com que ela seja fácil de carregar em curtas distâncias. Se tiver a bateria opcional, é possível usar a PictureMate em qualquer lugar, mesmo se não houver uma tomada elétrica disponível.

Dica: É possível encomendar uma maleta de transporte PictureMate (número de peça PMBAG06) ou uma bateria recarregável (número de peça C12C831082) da Epson. Consulte a página 79 para obter detalhes.

Embalagem da PictureMate

Caso deseje transportar a impressora PictureMate por uma longa distância, coloque-a cuidadosamente na embalagem para não danificar o equipamento durante a viagem.

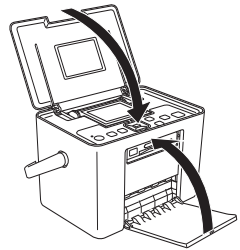
Cuidado: Mantenha-a longe da luz solar e não a deixe no carro ou em outro local onde possa haver calor ou frio excessivo. A PictureMate poderá ser danificada ou a tinta poderá vazar.

1 Pressione o botão ⏻ para desligar a impressora.

2 Espere até que a luz do botão ⏻ apague para desligar o cabo de alimentação da tomada.

3 Remova o papel e quaisquer fotos impressas.

4 Abaixe a tela, feche o suporte de papel e a bandeja de coleta.



5 Desligue o adaptador de alimentação e os cabos e dispositivos USB conectados. Coloque o cabo de alimentação e o adaptador na caixa de acessórios da impressora.

6 Embale a impressora na caixa em que veio ou na maleta opcional para transporte.

Cuidado: Certifique-se de que o cartucho fotográfico esteja instalado. Não remova o cartucho de fotos antes do transporte. Não posicione a PictureMate de lado ou virada de cabeça para baixo, pois dessa forma poderá ocorrer vazamento de tinta.

Observação: Caso a qualidade das impressões não seja tão satisfatória quanto era antes de deslocar a impressora, experimente alinhar o cabeçote de impressão (consulte a página 67).

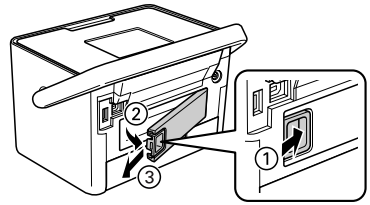
Uso da bateria opcional

Para adquirir a bateria opcional, verifique com seu revendedor PictureMate. Consulte a página 79 para obter mais informações sobre a compra de complementos e acessórios da PictureMate.

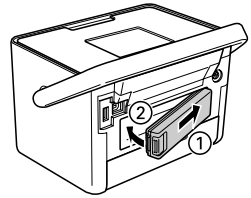
Com a bateria totalmente carregada, é possível imprimir cerca de 100 fotos.

Instalação da bateria

1. Certifique-se de que a impressora esteja desligada.
2. Desligue o adaptador CA da PictureMate.
3. Solte a trava e remova a tampa da bateria da parte de trás da impressora.

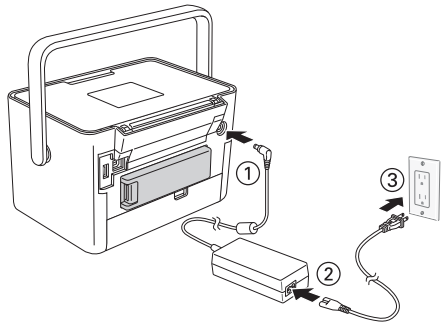


4. Insira a bateria conforme mostrado até que se encaixe no lugar.



Carregamento da bateria

Após a instalação da bateria, é necessário carregá-la conectando-a ao adaptador CA e ligando a impressora.



A luz de energia piscará durante o carregamento quando a impressora estiver desligada. Leva cerca de 2 horas para carregar a bateria completamente quando a impressora está desligada. Levará mais tempo se usar a impressora enquanto estiver carregando.

A luz de energia se desligará quando a bateria estiver totalmente carregada (se a impressora estiver desligada).

Os seguintes ícones de status da bateria aparecerão no canto superior direito da tela de visualização de fotos:

Carregando	Baixa
Totalmente carregada	Muito baixa
Carga suficiente	Quase acabando

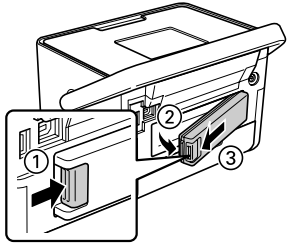
Observação: Se estiver usando a impressora com a bateria, a impressora se desligará automaticamente após 15 minutos se não estiver sendo usada (a menos que a PictureMate esteja conectada a um computador e um cartão de memória esteja inserido). Pressione o botão ⏻ para ligá-la novamente.

Remoção da bateria

Se houver um problema com sua bateria ou desejar substituí-la por uma que já esteja carregada, será necessário remover a bateria.

1 Certifique-se de que a impressora esteja desligada.

2 Solte a trava e remova a bateria.



3 Substitua a tampa da bateria ou a bateria.

Configuração das preferências da PictureMate

Altere o funcionamento da impressora PictureMate pelo menu Configuração. É possível configurar as seguintes preferências:

- Ligar ou desligar a tela de visualização de impressão (à direita).
- Ligar o protetor de tela, que aparecerá após 3 minutos de inatividade (consulte a página 60).
- Alterar o idioma da PictureMate para francês, inglês ou espanhol (consulte a página 60).
- Criar configurações para impressão por Bluetooth (consulte a página 61).
- Retornar às configurações padrão (consulte a página 63).

Ativação e desativação da visualização de impressão

Ao apertar o botão, uma tela que permite confirmar a seleção de fotos e configurações aparece, por exemplo:

Em seguida, aperte o botão novamente para iniciar a impressão.

Caso não queira visualizar esta tela antes da impressão, desligue-a. Será necessário apertar o botão apenas uma vez para iniciar a impressão.

1 Pressione o botão .

2 Pressione ◀ ou ▶ para realçar **Config.** e pressione o botão **OK**.

3 Pressione ◀ ou ▶ para destacar a opção **Exibir Configs** e, em seguida, pressione o botão **OK**.

4 Pressione ◀ ou ▶ para realçar a opção **Confirmar Visualiz.** e, e seguida, pressione o botão **OK**.

5 Pressione ◀ ou ▶ para escolher a opção **Desl.** ou **Lig.** e, em seguida, pressione o botão **OK**.

Como ligar e desligar o protetor de tela

A PictureMate pode exibir um protetor de tela ou uma apresentação de slides de suas fotos após 3 minutos de inatividade.

1 Pressione o botão ✓☰.

2 Pressione ◀ ou ▶ para realçar **Config.** e pressione o botão **OK**.

3 Pressione ◀ ou ▶ para destacar a opção **Exibir Configs** e, em seguida, pressione o botão **OK**.

4 Pressione ◀ ou ▶ para destacar a opção **Protetor tela** e, em seguida, pressione o botão **OK**.

5 Pressione ◀ ou ▶ para escolher a opção **Desl.** ou **Lig.** e, em seguida, pressione o botão **OK**.

Alteração do idioma da PictureMate

Altere o idioma da tela da PictureMate para francês, inglês ou espanhol.

1 Pressione o botão ✓☰.

2 Pressione ◀ ou ▶ para realçar **Config.** e pressione o botão **OK**.

3 Pressione ◀ ou ▶ para realçar a opção **Idioma/ Language** e, em seguida, pressione o botão **OK**.

4 Pressione ◀ ou ▶ para escolher o idioma desejado e pressione o botão **OK**.

Cuidado: Ao alterar o idioma, todas as palavra na tela aparecerão no novo idioma. Certifique-se de selecionar o idioma correto.

Criação das configurações do Bluetooth

Caso tenha o adaptador opcional Epson Bluetooth Photo Print Adapter, é possível imprimir sem fio do seu celular, PDA ou computador com suporte para Bluetooth.

Caso necessário, utilize os botões da PictureMate para selecionar as configurações de comunicação sem fio Bluetooth. Talvez seja necessário enviar um comando para PictureMate ou ativar a criptografia, dependendo das configurações do dispositivo Bluetooth utilizado na impressão.

O menu Setup (Configuração) permite criar configurações de comunicação e segurança para impressão por Bluetooth.

1. Conecte o adaptador de Bluetooth à impressora (consulte a página 26).
2. Pressione o botão ✓☰.
3. Pressione ◄ ou ► para realçar **Config.** e pressione o botão **OK**.
4. Pressione ◄ ou ► para realçar a opção **Bluetooth** e, em seguida, pressione o botão **OK**.
5. Para exibir o endereço da PictureMate (definido na fábrica), pressione ◄ ou ► para selecionar a opção **End. Dispositivo** e, em seguida, pressione o botão **OK**.
6. Pressione o botão ✕ para voltar.
7. Pressione ◄ ou ► para realçar a opção **Config. Bluetooth** e, em seguida, pressione o botão **OK**.
8. Escolha a configuração para cada opção a seguir: Pressione ◄ ou ► para escolher uma configuração para cada opção. Pressione o botão **OK** para salvar a configuração e ir para a próxima opção.

Opção	Configurações	Descrição
ID Impressora	0 a 9 (padrão = 1)	Caso várias impressoras com suporte para Bluetooth estejam na mesma faixa de comunicação, você poderá distingui-las atribuindo a cada uma um número exclusivo (de 0 a 9). Desligue a PictureMate e ligue novamente quando tiver terminado.

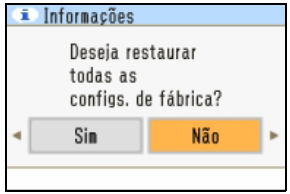
Opção	Configurações	Descrição
Modo Comunicação	Detectável (padrão)	Este modo permite aos dispositivos com Bluetooth detectar a PictureMate livremente e enviar trabalhos de impressão.
	Não Detectável	Este modo evita que dispositivos não conhecidos acionem a impressora. Para imprimir neste modo, primeiro busque pela PictureMate no modo Detectável. Em seguida, é possível imprimir usando este modo.
	Pareamento	Este modo requer a inserção de uma Senha de quatro dígitos no dispositivo antes da impressão com a PictureMate.
Criptografia	Lig./Desl. (padrão = Desl.)	Selecione **Lig.** para criptografar a comunicação e requerer a inserção de uma Senha de quatro dígitos antes da impressão com a PictureMate.
Senha	Qualquer número de quatro dígitos (padrão = 0000)	A configuração permite definir uma senha de quatro dígitos que deverá ser especificada no dispositivo antes da impressão, caso a opção Pareamento esteja selecionada como o modo de comunicação ou caso a opção Criptografia esteja ativada.

9 Na tela de confirmação, pressione novamente o botão **OK**.

Redefinição das configurações padrão

Todas as configurações podem retornar ao seu padrão.

1. Pressione o botão ✓☰.
2. Pressione ◀ ou ▶ para realçar **Config.** e pressione o botão **OK**.
3. Pressione ◀ ou ▶ para realçar a opção **Rest. Configs. Padão** e, em seguida, pressione o botão **OK**. A seguinte mensagem será apresentada:



4. Pressione ◀ ou ▶ para selecionar **Sim** ou **Não** e pressione o botão **OK**.
5. Pressione o botão **OK** para sair.

Cuidados e solução de problemas da impressora

Se tiver problemas ou dúvidas sobre como usar a impressora PictureMate, verifique o sistema de ajuda integrado:

1. Pressione o botão ✓☰.
2. Pressione ◄ ou ► para realçar **Ajuda** e, em seguida, pressione o botão **OK**.
3. Pressione ◄ ou ► para selecionar uma das seguintes opções:

Seção	Tópicos
Aprim. Qualid. Impr.	Linhas na impr.
	Cor errada
	Impresso borrado
	Tinta escorre
Guia Ráp.	Inserir cartão memo
	Ejetar cartão memo
	Carr. papel
	Alterar cart. foto
	Cartão err. inserido

4. Selecione o tópico desejado e pressione o botão **OK**.
5. Pressione o botão **OK** para exibir informações adicionais.

Se precisar de mais ajuda, leia estas seções:

- Verificação e limpeza do cabeçote de impressão (na página 65).
- Alinhamento do cabeçote de impressão (na página 67).
- Limpeza da PictureMate por dentro (na página 69).
- Limpeza da PictureMate por fora (na página 70).
- Problemas de operação e impressão (na página 70).
- Problemas de instalação do software (na página 73).
- Problemas na qualidade da impressão (na página 74).

- Problemas no abastecimento de papéis (na página 75).
- Problemas de impressão diversos (na página 76).
- Onde obter ajuda adicional (na página 78).

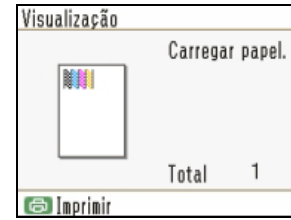
Verificação e limpeza do cabeçote de impressão

Se a qualidade da impressão não está tão boa quanto costumava ser, isto é, se as fotos estão muito claras, descoloridas ou têm linhas que as percorrem, pode ser necessário realizar a limpeza dos jatos do cabeçote de impressão da PictureMate.

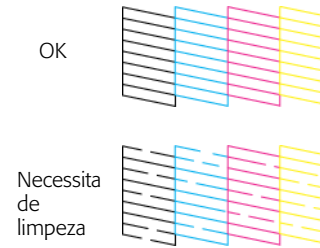
Verifique os jatos e limpe o cabeçote de impressão se necessário.

Observação: Se a tela exibir a mensagem **Cartucho foto com pouca tinta**, pode não ser possível limpar o cabeçote da impressora até que o cartucho de fotos seja substituído.

1. Coloque papel na impressora.
2. Pressione o botão ✓☰.
3. Pressione ◄ ou ► para realçar **Manutenção** e, em seguida, pressione o botão **OK**.
4. Pressione ◄ ou ► para selecionar **Verificar Bico** e, em seguida, pressione o botão **OK**.



5. Pressione o botão 🖨. O padrão de verificação dos jatos será impresso.
6. Verifique o padrão em busca de espaços vazios ou linhas ausentes.



- Se o padrão estiver o botão OK, pressione **OK** para concluir.
- Se o padrão tiver espaços em branco ou linhas ausentes, selecione **Não** e pressione o botão **OK** para limpar o cabeçote da impressora.

A limpeza leva cerca de 60 segundos. A impressora fará alguns barulhos e surgirá a mensagem **Autolimpeza**.

Se não houver nenhuma melhora após três limpezas, consulte a seção "Problemas de qualidade de impressão" na página 74.

Observação: Também é possível limpar o cabeçote de impressão selecionando Autolimpeza no menu Manutenção. Se surgir o aviso de cartucho de fotos baixo, pode não ser possível limpar o cabeçote de impressão até que substitua o cartucho de fotos.

Verificação e limpeza do cabeçote de impressão pelo computador

É possível verificar os jatos e limpar o cabeçote de impressão usando o computador.

1. Certifique-se de que a PictureMate esteja conectada ao computador e que o papel esteja colocado.
2. **Windows**: Clique com o botão direito do mouse no ícone da impressora localizado na barra de tarefas (no canto inferior direito da tela). Selecione **Nozzle Check** (Verificação dos jatos).

   Mac: Abra a pasta **Aplicativos** e selecione **EPSON Printer Utility3**. Selecione **PictureMate** na lista de impressoras, clique em o botão **OK** e selecione **Verificação dos jatos**.
3. Siga as instruções apresentadas na tela para imprimir o padrão de verificação de jatos.
4. Verifique o padrão em busca de espaços vazios ou linhas ausentes.
   - Se o padrão estiver correto, clique em Terminar.

- Se o padrão tiver espaços em branco ou linhas ausentes, selecione **Limpar** para iniciar a limpeza automática.

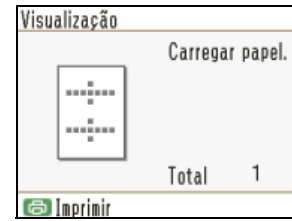
A limpeza leva cerca de 60 segundos. A PictureMate fará alguns barulhos e surgirá a mensagem **Autolimpeza**.

Se não houver nenhuma melhora após três limpezas, consulte a seção "Problemas de qualidade de impressão" na página 74.

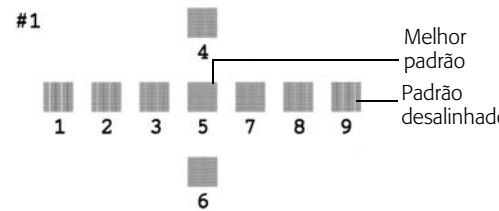
Alinhamento do cabeçote de impressão

Caso tenha movimentado a impressora e a qualidade de impressão não esteja tão boa quanto antes, isto é, se a impressão não estiver nítida ou aparecem linhas horizontais claras ou escuras, talvez seja necessário alinhar o cabeçote de impressão.

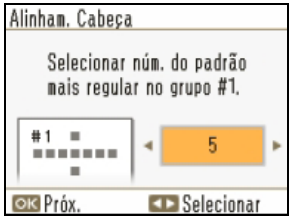
1. Coloque papel na impressora para imprimir o padrão de alinhamento do cabeçote.
2. Pressione o botão ✓☰.
3. Pressione ◄ ou ► para realçar **Manutenção** e, em seguida, pressione o botão **OK**.
4. Pressione ◄ ou ► para selecionar **Alinham. Cabeça** e, em seguida, pressione o botão **OK**. Surgirá uma tela de confirmação:



5. Pressione o botão 🖨. O padrão de alinhamento será impresso:



Surgirá a tela Alinham. Cabeça:



6 Verifique os quadrados impressos para determinar qual dos quadrados é o mais nítido, sem faixas ou listras. (Pode ser necessária uma lente de aumento.)

7 Pressione ◄ ou ► para selecionar o número do melhor quadrado (**1** a **9**) do primeiro conjunto. Em seguida, pressione o botão **OK**.

8 Pressione ◄ ou ► para realçar o número do melhor quadrado (**1** a **9**) do segundo conjunto. Em seguida, pressione o botão **OK**.

A PictureMate alinha o cabeçote da impressora e sai do menu Manutenção.

Observação: O quadrado selecionado se tornará o quadrado central (n.º 5) na próxima vez em que alinhar o cabeçote de impressão.

Alinhamento do cabeçote de impressão pelo computador

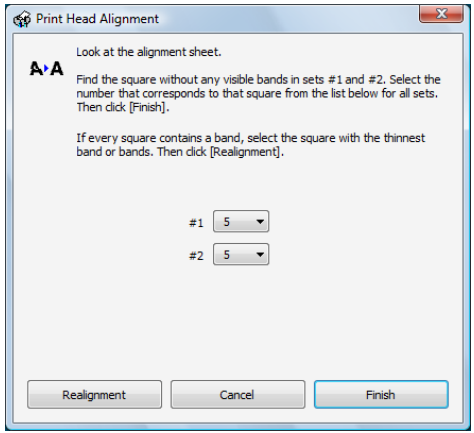
É possível alinhar o cabeçote de impressão usando o computador.

1 Certifique-se de que a PictureMate esteja conectada ao computador e que o papel esteja carregado.

2 **Windows**: Clique com o botão direito do mouse no ícone da impressora localizado na barra de tarefas (no canto inferior direito da tela). Selecione **Alinhamento dos cabeças**.

Macintosh: Abra a pasta **Aplicativos** e selecione **EPSON Printer Utility3**. Selecione **PictureMate** na lista de impressoras, clique em **OK** e selecione **Alinhamento dos cabeças**.

3 Siga as instruções apresentadas na tela para imprimir o padrão de alinhamento. Será exibida uma janela semelhante a esta:


Print Head Alignment
Look at the alignment sheet.
Find the square without any visible bands in sets #1 and #2. Select the number that corresponds to that square from the list below for all sets. Then click [Finish].
If every square contains a band, select the square with the thinnest band or bands. Then click [Realignment].
#1
5
#2
5
Realignment
Cancel
Finish

4 Verifique os quadrados impressos para determinar qual dos quadrados é o mais nítido, sem faixas ou listras. (Pode ser necessária uma lente de aumento.)

5 Digite o número do melhor quadrado de cada padrão (1 a 9) nas caixas na tela. Clique em **Finish** (Concluir).

Caso não consiga encontrar um quadrado sem listras ou faixas visíveis, escolha o que parecer melhor. Em seguida, clique em **Realignment** (Realinhamento) para imprimir outro padrão de alinhamento e repita esta etapa.

Observação: O quadrado selecionado se tornará o quadrado central (n.º 5) na próxima vez em que alinhar o cabeçote de impressão.

Limpeza da PictureMate por dentro

Para garantir que suas fotos tenham a melhor aparência possível, pode ser necessário usar uma "folha de limpeza" para limpar a impressora por dentro. Normalmente, isso é feito apenas se houver linhas com borrões de tinta na parte da frente ou de trás das impressões.

Coloque várias folhas de papel PictureMate.

1 Pressione o botão .

2 Pressione ◄ ou ► para realçar **Manutenção** e, em seguida, pressione o botão **OK**.

3 Pressione ◄ ou ► para selecionar **Folha limpeza** e, em seguida, pressione o botão **OK**. Será exibida uma mensagem de confirmação.

4 Pressione **OK** para colocar o papel.

5 Se o papel estiver limpo, selecione **Não** e pressione o botão **OK** para sair.

Se o papel tiver marcas de tinta, selecione **Sim** e pressione o botão **OK**; em seguida, pressione o botão **OK** novamente para colocar uma folha de papel nova.

6 Repita a etapa 5 até que o papel esteja limpo.

Limpeza da PictureMate por fora

Para manter o desempenho máximo da PictureMate, é necessário limpá-la várias vezes ao ano. Proceda da seguinte forma:

1 Desligue a impressora, desligue o cabo de alimentação e desconecte o adaptador de energia e qualquer cabo ou dispositivo USB.

2 Retire os papeis do equipamento e utilize uma escova macia para remover a poeira ou sujeira do alimentador de folhas e da bandeja de coleta.

3 Limpe a parte externa da impressora com um pano macio e úmido.

4 Utilize um pano macio e seco para limpar o visor de fotos da impressora. Não utilize soluções de limpeza ou outros produtos químicos.

Cuidado: Nunca utilize escovas duras ou abrasivas, álcool ou solvente de tinta para limpar o equipamento, pois esses produtos poderão danificar os componentes e o gabinete da impressora.

Não derrame água nos componentes nem borrife lubrificantes e óleos no interior da impressora.

Problemas de operação e impressão

A luz de energia e a tela de visualização de fotos não acendem.

- Pressione o botão ⏻ para ligar a impressora.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação e o adaptador CA estão conectados com segurança nas duas extremidades.
- Certifique-se de que a tomada elétrica esteja funcionando e que não seja controlada por interruptores ou temporizadores.

- Se estiver usando a bateria opcional, ela pode não estar carregada. Conecte o adaptador CA e ligue-o a uma tomada elétrica para carregar a bateria.
- Se estiver usando a bateria opcional, a impressora desligará automaticamente após 15 minutos se não estiver sendo usada. Pressione o botão ⏻ para ligá-la novamente.

A tela de visualização de fotos está em branco.

A tela se desliga após 13 minutos se a impressora não for usada. Pressione qualquer botão (exceto o botão ⏻) para ligá-la novamente.

A impressora faz um som inesperado após instalar o cartucho de fotos.

Na primeira vez que instalar o cartucho de fotos, a impressora carrega o cabeçote de impressão por cerca de três minutos e meio. Espere até que o carregamento seja concluído antes de desligá-la ou ela poderá carregar de forma incorreta e usar mais tinta da próxima vez que for ligada.

A impressora faz um som inesperado ao ser desligada ou após estar sem uso por algum tempo.

A impressora está executando a manutenção de rotina.

Pelo som produzido, a impressora parece estar imprimindo, mas na verdade não está.

- A impressora pode estar se preparando para imprimir.
- O cabeçote da impressora pode necessitar de limpeza. Consulte a página 65.
- A impressora não funciona corretamente se estiver inclinada. Coloque-a em uma superfície plana e estável.
- Certifique-se de que o papel não esteja obstruindo a impressora e que esteja sendo puxado corretamente; certifique-se também de que a alça não esteja apoiada no papel. Consulte a página 9.

A impressora está ligada, mas não imprime.

- Caso esteja imprimindo pelo computador, verifique se o cabo USB está conectado de forma segura em ambas as extremidades e se atende aos requisitos detalhados na seção "Requisitos do sistema" na página 85.
- Se estiver imprimindo em uma rede, consulte a seção "Configuração de impressão em rede" na página 80.

A tampa da impressora (suporte do papel) saiu do lugar.

Reposicione a tampa inserindo as dobradiças nos suportes.

O cartão de memória não funciona corretamente.

- Insira somente um cartão por vez.
- Certifique-se de que está usando um cartão de memória compatível. Consulte a página 7.
- A impressora reconhece e é capaz de imprimir as primeiras 9.990 fotos do cartão de memória.
- As fotos devem estar no formato JPEG e devem ser tiradas com uma câmera compatível com DCF.
- A impressora não consegue ler arquivos JPEG e RAW de varredura progressiva.
- Certifique-se de formatar o cartão de memória na câmera.
- Caso acesse o cartão pelo computador e exclua as fotos, talvez o cartão não funcione corretamente com a câmera. Sempre exclua as fotos utilizando a câmera.
- Se copiar arquivos do Adobe Photoshop para um cartão de memória, certifique-se de salvá-los como imagens RGB usando a função de salvar padrão (não-progressivo). Os arquivos salvos como CMYK podem não imprimir com as cores esperadas.
- Caso esteja utilizando o Windows XP ou o XP Professional x64 Edition, pode ser necessário instalar o driver do dispositivo de armazenamento do Windows. Consulte a ajuda do Windows para obter mais informações.

A impressora não reconhece pen drives.

Só é possível usar a porta **EXT. I/F** para conectar a câmera habilitada com PictBridge ou o Bluetooth Photo Print Adapter.

Para imprimir fotos armazenadas em um pen drive USB, copie as fotos para o computador ou um cartão de memória. Em seguida, é possível usar a impressora para imprimir a partir do computador ou do cartão de memória. Consulte a página 47.

A impressão está muito lenta.

- Leva alguns momentos para que a impressora processe suas imagens antes de imprimi-las.
- Se a impressora estiver em um local quente ou ensolarado, mova-a para um lugar mais fresco e tente imprimir novamente.

Para imprimir mais rapidamente, siga estas sugestões:

- Não imprima mais de 40 fotos de uma vez.
- As fotos com borda imprimem mais rapidamente que as fotos sem borda.
- Desative recursos especiais, como efeitos de cor e redução de olhos vermelhos.

Problemas na instalação do software

- Siga as instruções que começam na página 29 para instalar o software. Não conecte a PictureMate ao computador até que seja instruído a fazê-lo.
- Feche os outros programas, incluindo proteções de tela e software antivírus, e repita a instalação do software.
- Certifique-se de que o sistema esteja de acordo com os requisitos especificados na seção "Requisitos do sistema" na página 85.
- Para imprimir em uma rede, consulte a seção "Configuração de impressão em rede" na página 80 para obter instruções sobre como configurar a impressão.

Problemas de qualidade de impressão

Há faixas (linhas claras) nas impressões.

- O cabeçote da impressora pode necessitar de limpeza. Consulte a página 65.
- Certifique-se de que está imprimindo com o lado brilhante ou mais claro do papel voltado para cima.
- Pode ser necessário substituir o cartucho fotográfico. Consulte a página 51.
- O cabeçote da impressora pode precisar de alinhamento. Consulte a página 67.

A foto apresenta aspecto granulado.

- O cabeçote da impressora pode precisar de alinhamento. Consulte a página 67.
- Talvez seja necessário aumentar a resolução da imagem; consulte a documentação do software.

A impressão está pouco nítida ou manchada.

- Use o papel de foto para garantir a saturação, absorção de tinta e qualidade adequadas.
- Certifique-se de que está imprimindo com o lado brilhante ou mais claro do papel voltado para cima.
- O cabeçote da impressora pode necessitar de limpeza. Consulte a página 65.
- O cabeçote da impressora pode precisar de alinhamento. Consulte a página 67.
- Pode ser necessário limpar a impressora por dentro. Consulte a página 69.
- Verifique se o papel não está molhado, ondulado ou voltado para baixo (coloque o papel com o lado brilhante ou o mais claro para cima). Se estiver molhado ou ondulado, coloque outra resma de papel na impressora.
- Remova cada foto da bandeja de coleta depois de imprimir. Deixe cada foto secar por um minuto antes de manuseá-la.

A impressão está desbotada ou com espaços vazios.

- O cabeçote da impressora pode necessitar de limpeza. Consulte a página 65.
- É possível que o cartucho fotográfico esteja velho ou com pouca tinta. Consulte a página 50 para substituí-lo.
- Verifique se o papel não está danificado, velho, sujo ou com a face de impressão voltada para baixo. Se estiver, coloque o papel novo com o lado brilhante ou mais claro para cima.

As cores das fotos estão incorretas ou faltando.

- Certifique-se de que a configuração Efeito Cor não está definida como **PB** ou **Sépia**. Consulte a página 24.
- O cabeçote da impressora pode necessitar de limpeza. Consulte a página 65.
- É possível que o cartucho fotográfico esteja velho ou com pouca tinta. Consulte a página 50 para substituí-lo.
- As cores poderão sofrer ligeira modificação após a secagem. Espere 24 horas e verifique a foto novamente.
- Ative a configuração **Corr. Foto** ou **P.I.M.**. Consulte a página 22.
- Se copiar arquivos do Adobe Photoshop para um cartão de memória, certifique-se de salvá-los como imagens RGB usando a função de salvar padrão (não-progressivo). Os arquivos salvos como CMYK podem não imprimir com as cores esperadas.

Problemas no abastecimento de papéis

O papel não ejeta completamente ou fica amassado.

O papel pode estar molhado. Coloque novos papéis.

A alimentação do papel não está correta ou causa obstrução.

- Se a alimentação do papel não está correta, remova-o, separe as folhas levemente e coloque-o novamente entre as guias da borda. Deslize as guias até a borda do papel, mas não as aperte demais. Consulte a página 9.

- Caso sejam colocadas várias folhas de uma vez, retire os papéis, separe as folhas e coloque-as novamente na impressora.
- Se o papel causar obstruções, remova as folhas que estiverem atrás do papel obstruído e pressione **OK** para ejetar o papel obstruído. Não puxe o papel obstruído pela parte superior da impressora.
- Certifique-se de que a alça não esteja apoiada sobre o papel.

Se o papel for colocado de forma incorreta ou obstruir na impressora com frequência:

- Use papel novo com o lado brilhante ou mais claro para cima e separe as folhas levemente.
- Coloque no máximo 20 folhas.
- Certifique-se de que o papel esteja abaixo da seta das guias das bordas.
- Não coloque papel comum, pois isso poderá danificar a PictureMate.
- Use apenas papel de foto PictureMate ou Epson Premium Photo Paper Glossy ou Semigloss. (Consulte a página 5.)
- Guarde o papel de forma plana para evitar que fique ondulado.

Problemas de impressão diversos

A impressora imprime páginas em branco.

O cabeçote da impressora pode necessitar de limpeza. Consulte a página 65.

As bordas ou o layout estão incorretos.

- Selecione uma configuração diferente para Layout. Consulte a página 20 (se estiver imprimindo diretamente da impressora) ou a página 34 (se estiver imprimindo de um computador).
- Ao imprimir fotos sem borda, a PictureMate automaticamente expande as imagens. Se as fotos forem cortadas demais nas bordas, é possível ajustar o quanto será expandida. Consulte a página 23 (se estiver imprimindo diretamente da PictureMate) ou a página 34 (se estiver imprimindo de um computador).

Desinstalação do software da impressora

Talvez seja necessário desinstalar e reinstalar o software da impressora no computador. Esse procedimento pode ser necessário, por exemplo, ao atualizar o sistema operacional. No entanto, não é necessário desinstalar este *Manual do usuário* on-line.

Siga as instruções detalhadas nestas seções:

- "Desinstalação em computadores com Windows" na página 77
- "Desinstalação em computadores Mac" na página 78

Observação: Não desligue nem desconecte a PictureMate durante a desinstalação do software.

Dica: Periodicamente, é uma boa ideia verificar o site de suporte da Epson para obter atualizações gratuitas para o software da impressora PictureMate. Visite o site de download do driver da Epson no endereço www.suporte-epson.com.br. No Windows, clique em ou Iniciar, abra Programas ou Todos os programas, selecione EPSON e clique na opção PictureMate Atualização do Driver para obter as atualizações do driver da impressora.

Desinstalação em computadores com Windows

1. Clique em ou em **Iniciar** e selecione **Programas** ou **Todos os programas**.
2. Selecione **Epson** ou **Epson Printers** e selecione **Epson Printer Software Uninstall** (Programa de desinstalação da impressora Epson).

   Observação: No Windows Vista, clique em **Continuar** e siga para a próxima etapa.
3. Na janela seguinte, selecione a impressora Epson PictureMate e clique em **OK**. Siga as instruções apresentadas na tela.
4. Reinicie seu computador.

Quando estiver pronto para reinstalar o software da impressora, siga as instruções na seção "Instalação do software no Windows" na página 30.

Observação: Lembre-se de que não é necessário reinstalar o *Manual do usuário* on-line e que o contrato de licença não será exibido.

Desinstalação em computadores Mac

1. Feche todos os aplicativos que estiverem em execução.
2. Insira o CD-ROM da impressora no Mac.
3. Clique duas vezes na pasta **OSX**.

   Observação: Pode ser necessário rolar a página para baixo para visualizar a pasta.
4. Clique duas vezes no ícone **Installer**.
5. Quando a janela do Instalador aparecer, selecione **Uninstall** no menu pop-up da parte superior, à esquerda, e clique em **Uninstall**.
6. Siga as instruções na tela para desinstalar o software da impressora.
7. Se a impressora permanecer no Centro de Impressão ou no Utilitário de Configuração de Impressora, selecione-a na Lista de Impressoras e clique em Apagar.
8. Reinicie o Macintosh.

   Quando estiver pronto para reinstalar o software da impressora, siga as instruções na seção "Instalação do software no Mac" na página 32.

Onde obter ajuda

Suporte técnico Epson

A Epson fornece os seguintes serviços de suporte técnico:

Suporte via Internet
Visite o site de suporte da Epson no endereço **www.suporte-epson.com.br** e selecione seu produto para obter soluções para problemas comuns. É possível fazer download dos drivers e da documentação, ver perguntas frequentes e dicas para a solução de problemas, ou envie um e-mail à Epson com suas dúvidas.

Fale com um representante do suporte
Antes de ligar para a Epson para obter suporte, tenha em mãos as seguintes informações:

- Nome do produto (PictureMate Charm ou PM 225).
- Número de série do produto (localizado na parte inferior da PictureMate).
- Comprovante de compra (como a nota da loja, por exemplo) e data da aquisição.

- Configuração do computador.
- Descrição do problema.

Em seguida, ligue para: **0800-880-0094**

Tarifas telefônicas de longa distância poderão ser cobradas.

Compre impressoras e acessórios

Também é possível comprar PictureMate Print Packs genuínos e outros acessórios de um revendedor Epson autorizado. Para encontrar o revendedor mais próximo, visite **www.suporte-epson.com.br** ou ligue para a Epson, conforme descrito acima.

Configuração de impressão em rede

Estas seções contêm instruções sobre como configurar a PictureMate para que os computadores conectados à rede possam utilizá-la.

Observação: Essas instruções destinam-se somente a usuários de pequenas redes. Se você trabalha em uma rede grande e deseja compartilhar a PictureMate, consulte seu administrador de rede.

Consulte as instruções abaixo para o Windows, ou a página 82 para Macintosh.

Windows

Para instalar softwares no Windows Vista, XP ou XP Professional x64 Edition, faça logon com a conta de administrador do computador. Não é possível instalar softwares se fizer o logon como usuário de uma conta limitada.

Para instalar o software no Windows 2000, faça logon como usuário com privilégios administrativos (pertencente ao grupo Administradores).

Em primeiro lugar, configure a PictureMate como impressora compartilhada no computador ao qual ela está diretamente conectada. Em seguida, instale o software da PictureMate em cada computador que terá acesso ao equipamento pela rede.

Configuração de uma impressora compartilhada

Siga estes procedimentos para configurar o computador para compartilhar a PictureMate com outros computadores na rede.

Observação: Com o Windows XP, talvez seja necessário executar o Assistente para configuração de rede antes de configurar o compartilhamento da impressora. Inicie o Assistente e siga as instruções apresentadas na tela.

1 Realize uma das seguintes ações:

Windows Vista: Clique em , depois em **Painel de Controle** e, em seguida, em **Impressora** em Hardware e Sons.

Windows XP: Clique em **Iniciar**, em **Painel de controle** e em **Impressoras e outros itens de hardware** ou em **Impressoras e aparelhos de fax**.

Windows 2000: Clique em **Iniciar**, **Configurações** e **Impressoras**.

2 Clique com o botão direito na Epson PictureMate e clique em **Compartilhamento**.

3 Realize uma das seguintes ações:

Windows Vista: Clique no botão **Alterar Opções de Compartilhamento** e em **Continuar**. Em seguida, clique em **Compartilhar impressora**.

Windows XP: Selecione **Compartilhar esta impressora**.

Windows 2000: Selecione **Compartilhado como**.

4 Digite um nome para a impressora compartilhada.

Observação: Não utilize espaços nem hífens no nome da impressora.

5 Clique em **OK**.

Acesso a uma impressora em rede

Siga os seguintes procedimentos para enviar trabalhos de impressão para a PictureMate a partir de outros computadores na rede.

Observação: A PictureMate deverá estar configurada como recurso compartilhado no computador ao qual está diretamente conectada antes que se possa acessá-la por outro computador. Consulte a seção "Configuração de uma impressora compartilhada" na página 80 para obter instruções.

1 Realize uma das seguintes ações:

Windows Vista: Clique em , depois em **Painel de controle** e, em seguida, em **Impressora** em Hardware e Sons.

Windows XP: Clique em **Iniciar**, em **Painel de controle** e em **Impressoras e outros itens de hardware** ou em **Impressoras e aparelhos de fax**.

Windows 2000: Clique em **Iniciar**, **Configurações** e **Impressoras**.

2 Realize uma das seguintes ações:

Windows Vista: Clique em **Adicionar uma impressora** e selecione **Adicionar uma**

impressora da rede, sem fio ou Bluetooth. O Windows Vista procura a impressora na rede e exibe o nome quando encontrar. Siga as instruções apresentadas na tela para acessar a impressora em rede.

Windows XP ou 2000: Clique duas vezes no ícone **Adicionar Impressora**. O Assistente para Adicionar Impressora aparecerá na tela.

3. Clique em **Avançar**.
4. Selecione **Impressora de rede** e clique em **Avançar**.
5. Na janela seguinte, clique em **Avançar**.
6. Clique duas vezes no ícone do computador que está diretamente conectado à PictureMate e clique no modelo de sua Epson PictureMate.
7. Clique em **Avançar** e siga as instruções apresentadas na tela.

Observação: Dependendo do sistema operacional e da configuração do computador ao qual a PictureMate está conectada, o Assistente para Adicionar Impressora poderá solicitar a instalação do driver da impressora através do CD do software da PictureMate. Neste caso, clique no botão Com disco e siga as instruções apresentadas na tela.

Mac

Em primeiro lugar, configure a PictureMate como impressora compartilhada no Mac ao qual ela está diretamente conectada. Em seguida, selecione a PictureMate compartilhada nos menus Configurar Página e Imprimir para imprimir suas fotos.

Configuração de uma impressora compartilhada

Para compartilhar a PictureMate com outros computadores Macintosh em uma rede, siga os seguintes procedimentos para Mac OS X 10.5 ou os à direita para Mac OS X 10.3 ou 10.4.

Mac OS X 10.5

1. Ligue a PictureMate.
2. Selecione **Preferências do Sistema** no menu Apple ou no Dock.
3. Selecione **Impressão e Fax**.
4. Selecione a impressora e clique na opção **Compartilhar esta impressora**.

5 Caso apareça uma mensagem de aviso de que o compartilhamento está desligado, clique no botão **Compartilhamento** e na opção **Compartilhamento de Impressora**.

6 Feche as Preferências do Sistema.

Agora é possível acessar a impressora compartilhada de qualquer computador na rede. Apenas selecione a impressora no menu **Formatar Para** (na janela Configurar Página) ou no menu **Impressora** (na janela Imprimir). Em seguida, selecione as outras configurações e imprima sua foto.

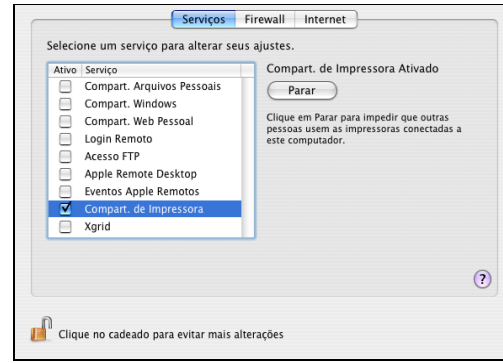
Mac OS X 10.3 ou 10.4

1 Ligue a PictureMate.

2 Selecione **Preferências do Sistema** no Dock, na parte inferior da tela.

3 Na aba Serviços, clique no ícone **Compartilhamento**.

4 Marque a opção ao lado de **Compart. de Impressora** e feche a janela.



Observação: Para compartilhar sua impressora com o Windows, marque a opção **Compart. Windows**. Consulte a Ajuda Mac e a documentação do Windows para obter mais informações.

Acesso a uma impressora compartilhada (Mac OS X 10.3 ou 10.4)

Siga os procedimentos nesta seção para enviar trabalhos de impressão para a PictureMate a partir de outros computadores Macintosh na rede.

1 Ligue a PictureMate compartilhada.

2 Imprima normalmente, selecionando a **PictureMate** na lista de impressoras compartilhadas exibida nas janelas Configurar Página e Imprimir.

Requisitos do sistema

Para utilizar a PictureMate em seu computador, o sistema deverá atender aos requisitos apresentados abaixo.

Observação: Visite o site de assistência técnica da Epson no endereço **www.suporte-epson.com.br** para obter mais informações sobre compatibilidade e sobre os drivers mais recentes para a PictureMate.

Requisitos do sistema para Windows

- Microsoft® Windows 2000, Windows XP, Windows XP Professional x64 Edition ou Windows Vista.
- Porta USB 1.1 (mínimo) ou 2.0 (recomendado).
- Cabo USB "AB" blindado com até dois metros (6,5 pés) de comprimento. A utilização de um cabo USB sem a blindagem correta poderá causar o mau funcionamento da PictureMate.

Requisitos do sistema para Mac

- Mac OS® X 10.3.9, 10.4.11 ou 10.5.
- Porta USB 1.1 (mínimo) ou 2.0 (recomendado).
- Cabo USB "AB" blindado com até dois metros (6,5 pés) de comprimento. A utilização de um cabo USB sem a blindagem correta poderá causar o mau funcionamento da PictureMate.

Especificações técnicas

Impressão

Método de impressão	Jato de tinta por demanda
Configuração dos jatos	90 jatos × 4 Cores: amarelo, magenta, ciano e preto
Direção de impressão	Bidirecional com busca lógica
Código de controle	Epson ESC/P® raster

Papel

Observação: Visto que a qualidade de uma determinada marca ou tipo de papel pode ser alterada pelo fabricante a qualquer momento, a Epson não garante a qualidade dos papéis que não possuam sua marca.

Tamanho	4 × 6 pol (10 × 15 cm)
Tipos de papel	Papel fotográfico PictureMate (acompanha o PictureMate Print Pack) Epson Premium Photo Paper Glossy Epson Premium Photo Paper Semi-gloss

Cuidado: Não coloque papel comum na PictureMate, pois isso poderá danificá-la. Não coloque papéis ondulados ou dobrados.

Cartucho fotográfico

(acompanha cada PictureMate Print Pack)

Cores	Preto, ciano, magenta e amarelo
Vida útil do cartucho	6 meses a 25°C após a abertura da embalagem
Temperatura de armazenamento	-30°C a 40°C* 1 mês a 40°C

*** A tinta descongela e pode ser utilizada após aproximadamente 3 horas a 25°C.**

Cuidado: Para garantir bons resultados, utilize cartuchos fotográficos Epson PictureMate originais e não os reabasteça. Outros produtos podem causar danos à impressora que não serão cobertos pela garantia Epson. Não utilize cartuchos fotográficos com a data de validade vencida. Não deixe que o cartucho fotográfico e a PictureMate fiquem expostos ao calor ou à luz solar direta.

Especificações mecânicas

Entrada para papel	Alimentador de folhas, entrada superior
Capacidade do alimentador de folhas	20 folhas
Dimensões	Armazenamento: Largura: 231 mm Profundidade: 169 mm Altura: 149 mm
	Impressão: Largura: 231 mm Profundidade: 344 mm Altura: 265 mm
Peso	Aproximadamente 2,2 kg sem o cartucho fotográfico ou o adaptador CA
Área de impressão	Impressão com margens: margens de 3 mm em todos os lados do papel Impressão sem margens: sem margens

Especificações elétricas

Voltagem de entrada	100 V a 120 V	220 V a 240 V
Consumo de energia (aproximado):		
Imprimindo	11,5 W	11,5 W
Modo de espera (Standby)	2,5 W	3,0 W
Desligada	0,2 W	0,3

Observação: Verifique as informações de voltagem na etiqueta localizada na parte inferior da PictureMate.

Adaptador CA

Modelo	A431H
Tensão nominal	CA 100 V a 240 V
Freqüência nominal	50 Hz a 60 Hz
Corrente nominal	0,7 A
Potência nominal	29 W
Saída	42 VDC, 0,6 A

Especificações ambientais

Temperatura	Funcionamento: 10ºC a 35ºC Armazenamento: -20ºC a 40ºC 1 mês a 40ºC
Umidade relativa	Funcionamento: 20% a 80% UR (sem condensação)

Slots de cartão de memória

Tipo de cartão	Requisitos de voltagem
CompactFlash	3,3 V 3,3 V/5 V uso combinado A corrente máxima é de 500 mA
Microdrive	
Memory Stick* Memory Stick PRO Memory Stick Duo** Memory Stick PRO Duo** Memory Stick PRO-HG Duo** Memory Stick Micro**	
MagicGate Memory Stick* MagicGate Memory Stick Duo**	
SDHC SD miniSDHC** miniSD** microSDHC** microSD**	
MultiMediaCard MMCplus MMCmobile** MMCmicro**	
xD-Picture Card xD-Picture Card Tipo M xD-Picture Card Tipo M+ xD-Picture Card Tipo H	

* A capacidade máxima é de 128 MB

** Necessário adaptador

Todos os cartões devem estar em conformidade com a DFC (Design rule for Camera File system, Norma de design de sistema de arquivo para câmeras) nas versões 1.0 ou 2.0.

Interface

USB	2.0 de alta velocidade (para dispositivos compatíveis com PictBridge/classe de armazenamento em massa para armazenamento externo) Comprimento de cabo recomendado: menos de 2 metros (6,5 pés)
Bluetooth (opcional)	Versão 2.0 + compatível com EDR

Normas e aprovações

Segurança	UL 60950-1 CAN/CSA-C22.2 N.º 60950-1
EMC	Parte 15 da FCC, subparte B, classe B CAN/CSA-CIE/IEC CISPR22 Classe B

Instruções de segurança importantes

Antes de usar a PictureMate, leia as informações de segurança fornecidas a seguir para utilizar o equipamento de forma segura e eficaz.

- Observe todas as advertências e instruções indicadas na impressora.
- Se usar a impressora em locais onde o uso de equipamentos eletrônicos é restrito, como em aviões ou hospitais, siga todas as instruções pertinentes.
- Não introduza objetos nos slots da impressora.
- Tome cuidado para não derramar líquidos na impressora e no adaptador CA.
- Não coloque a mão no interior da impressora nem toque no cartucho fotográfico durante a impressão.
- Não use produtos em aerossol que contenham gases inflamáveis na parte interna ou ao redor da impressora. Isso pode causar incêndios.
- Sempre desligue a impressora utilizando o botão ⏻. Não desconecte a impressora nem retire o cabo da tomada até que a luz do botão ⏻ se apague.
- Antes de transportar a impressora, certifique-se de que o cartucho fotográfico esteja instalado.
- Deixe o cartucho fotográfico instalado. A remoção do cartucho poderá ressecar o cabeçote de impressão e impedir que o equipamento imprima ou causar vazamento de tinta.
- Não remova o cartão de memória nem desligue a impressora enquanto o computador e o cartão de memória estiverem em comunicação, ou seja, quando a luz do leitor do cartão de memória estiver piscando.
- Os métodos de utilização dos cartões de memória variam de acordo com o tipo de cartão. Leia a documentação fornecida com o cartão para obter mais detalhes.
- Utilize somente cartões de memória compatíveis com a impressora (consulte a página 8).
- Coloque a impressora sobre uma superfície plana, estável e maior que a base do equipamento em todas as direções. A impressora não funcionará corretamente caso esteja inclinada. Se colocar a impressora próxima à parede, deixe mais de 10 cm de espaço entre a parte traseira da impressora e a parede.
- Ao transportar ou armazenar a impressora, não a incline, não a apóie em sua própria lateral nem a vire de cabeça para baixo. Caso contrário, poderá ocorrer vazamento de tinta do cartucho.
- Deixe espaço suficiente na parte frontal da impressora para que o papel seja completamente ejetado.

- **Evite locais sujeitos a rápidas mudanças de temperatura e umidade. Além disso, mantenha a impressora e o adaptador CA longe de luz solar direta, luzes intensas, água ou fontes de calor.**

Cuidado: Para evitar danos à PictureMate, mantenha-a longe da luz solar e não a deixe no carro ou em outro local onde possa haver calor ou frio excessivo. Caso contrário, a PictureMate poderá ser danificada e a tinta poderá vazar.

- **Evite locais sujeitos a poeira, choques ou vibrações.**
- **Deixe espaço suficiente ao redor da impressora para garantir a ventilação adequada.**
- **Coloque o adaptador CA próximo a uma tomada onde possa ser facilmente conectada e desconectada.**
- **Não use ou guarde a impressora, o adaptador CA ou a bateria opcional ao ar livre.**
- **Não bloqueie ou tampe as aberturas e vãos de ventilação da impressora.**
- **Os cabos de alimentação devem ser colocados de tal forma a evitar que ele seja arranhado, cortado, desfiado, amassado e enrolado. Não coloque objetos sobre o cabo de alimentação e não permita que se pise no adaptador CA ou no cabo de alimentação. Tenha muito cuidado para manter os cabos de alimentação estendidos nas extremidades e nos pontos de entrada e saída do adaptador CA.**
- **Use somente o cabo de alimentação que acompanha o produto. O uso de outro cabo pode resultar em incêndio, choque elétrico, ou ferimentos.**
- **O adaptador CA modelo A431H foi criado somente para uso com a impressora com a qual ele veio. Não tente usá-lo com outro equipamento eletrônico a não ser que assim lhe seja especificado.**
- **Use somente o tipo de fonte de energia indicado na etiqueta do adaptador CA e sempre use eletricidade vinda diretamente de uma tomada padrão com um cabo de CA que esteja em conformidade com as normas locais de segurança.**
- **Evite usar tomadas nos mesmos circuitos que copiadoras e sistemas de ar-condicionado que ligam e desligam regularmente.**
- **Evite usar tomadas controladas por interruptores ou temporizadores automáticos.**
- **Mantenha todo o sistema do computador longe de possíveis fontes de interferência eletromagnética, como alto-falantes ou bases de telefones sem fio.**
- **Não use um cabo danificado ou descascado. O adaptador CA ou a bateria opcional podem ser danificados.**
- **Se usar uma extensão com a impressora, certifique-se de que a amperagem total dos dispositivos conectados à extensão não excedam a amperagem máxima do cabo. Além disso, certifique-se de que a amperagem total de todos os dispositivos conectados à tomada não excedam a amperagem máxima da tomada.**

- Nunca desmonte, modifique ou tente reparar o adaptador de CA, o cabo de alimentação, a impressora ou os equipamentos opcionais por conta própria, a não ser pelo que for especificamente explicado na documentação da impressora. Isso pode resultar em ferimentos, choque elétrico ou incêndio.
- Não use o equipamento com as mãos molhadas.
- Desconecte a impressora e o adaptador CA, remova a bateria opcional da impressora e entre em contato com o serviço de pessoal qualificado nos seguintes casos:

  O cabo de alimentação ou a tomada estão danificados; líquido foi derramado dentro da impressora; a impressora, o adaptador CA ou a bateria opcional foram derrubados ou o gabinete foi danificado; a impressora, o adaptador CA ou a bateria opcional não funciona normalmente ou exibe uma mudança notável de desempenho. (Não ajuste os controles que não forem discutidos nas instruções de operação do equipamento.)

  ADVERTÊNCIA: Os cabos que acompanham este produto contêm substâncias químicas, incluindo chumbo, que o Estado da Califórnia reconhece que pode causar defeitos de nascença ou outros danos na reprodução. ***Lave as mãos após manuseá-los***. (Este aviso é fornecido de acordo com a Proposição 65 do Código de saúde e segurança da Califórnia §25249.5 e seguintes.)

- Este equipamento não pode ser descartado em lixo comum domiciliar. Quando for descartá-lo, favor encaminhá-lo a um Centro de Serviço Autorizado (CSA) da sua conveniência. Para encontrar seu CSA mais próximo, consulte a garantia da impressora na documentação do produto na seção dos Centros de Serviços Autorizados, ou na página www.suporte-epson.com.br, acessando o link de Assistência Técnica.

Instruções de segurança dos cartuchos fotográficos

- Mantenha os cartuchos de foto fora do alcance de crianças e não ingira a tinta.
- Não agite o cartucho fotográfico depois de retirá-lo da embalagem, pois isso poderá causar vazamentos.
- Tenha cuidado ao manusear os cartuchos de foto usados, pois poderá haver tinta remanescente ao redor das portas de suprimento. Caso haja contato da tinta com sua pele, lave a área com bastante água e sabão. Se a tinta entrar em contato com seus olhos, lave-os imediatamente com água. Caso os problemas de visão ou desconforto persistam após a lavagem, consulte um médico imediatamente.
- Não remova ou rasgue a etiqueta do cartucho, pois isso poderá provocar vazamentos.
- Não desmonte os cartuchos fotográficos nem tente reabastecê-los. Isso poderá danificar o cabeçote de impressão.

- Instale o cartucho fotográfico imediatamente após retirá-lo da embalagem. Caso deixe o cartucho fora da embalagem por um longo tempo antes de utilizá-lo, é possível que a impressão não ocorra de maneira normal.
- Não utilize cartuchos fotográficos com prazo de validade vencido (impresso na embalagem do produto), pois a qualidade da impressão será reduzida. Para obter os melhores resultados, utilize os cartuchos fotográficos dentro de um período de até seis meses depois de instalá-los.
- Depois de trazer um cartucho de um local de armazenamento frio, deixe que o mesmo se aqueça à temperatura ambiente por pelo menos três horas antes de usá-lo.
- Armazene os cartuchos em um local fresco e escuro.
- Armazene cada cartucho fotográfico com a base da embalagem voltada para baixo.
- Não toque na placa de circuitos integrados verde que fica ao lado do cartucho. Isso pode fazer com que a operação e a impressão não ocorram de forma normal.
- A placa de circuitos integrados do cartucho fotográfico retém uma variedade de informações relacionadas ao produto, tal como a quantidade remanescente de tinta para que o cartucho possa ser removido e reinstalado livremente. Entretanto, toda vez que se insere o cartucho, há um certo consumo de tinta pois a impressora executa automaticamente uma verificação de confiabilidade.
- Se remover o cartucho fotográfico para usá-lo mais tarde, proteja as portas de distribuição de tinta contra sujeira e poeira, e guarde-o no mesmo ambiente que a impressora. Uma válvula na porta de distribuição de tinta elimina a necessidade de tampas ou plugues, mas a tinta pode manchar itens que entrem em contato com essa área do cartucho. Não toque na porta de distribuição de tinta ou na área ao redor dela.

Instruções de segurança da tela de visualização de fotos

- A tela contém pequenos pontos brilhantes ou escuros. Essa é uma característica normal e não significa que a tela esteja de forma alguma danificada.
- Utilize somente um pano seco e macio para limpar a tela. Não utilize soluções de limpeza ou outros produtos químicos.
- Caso a tela esteja danificada, entre em contato com o revendedor. Caso haja contato da solução de cristal líquido com as mãos, lave-as com bastante água e sabão. Caso a solução de cristal líquido entre em contato com seus olhos, lave-os imediatamente com água. Caso os problemas de visão ou desconforto persistam após a lavagem, consulte um médico imediatamente.
- Consulte os regulamentos estaduais e locais a respeito de descarte ou reciclagem. Não coloque no lixo.

Instruções de segurança da bateria

- Se o ácido da bateria entrar em contato com seus olhos ou com sua pele, enxágue imediatamente a área afetada com bastante água e procure tratamento médico. Se a bateria for engolida, busque tratamento médico imediatamente.
- Use apenas a bateria de íons de lítio da Epson modelo D121A nessa impressora de acordo com as instruções contidas na documentação do usuário. Se substituir a bateria por um modelo incorreto, pode ocorrer explosão.
- Use apenas o adaptador CA modelo A431H para carregar a bateria e operar a impressora.
- Não carregue ou use a bateria com dispositivos além dos produtos especificados. O uso da bateria com outros dispositivos pode danificar a bateria ou outros dispositivos, além de causar explosão.
- Para proteger-se de curtos circuitos, não remova a embalagem externa da bateria.
- Não manuseie a bateria com as mãos molhadas nem use-a próxima à água.
- Não exponha a bateria à água ou umidade alta.
- Não derrube, perfure, desmonte, mutile ou deixe que a bateria entre em curto circuito.
- Não coloque a bateria próxima ou no fogo/água.
- Não use baterias que estejam vazando ou danificadas de qualquer maneira.
- Não carregue a bateria em dispositivos diferentes do recomendado.
- Não carregue a bateria perto de chamas ou em locais muito quentes.
- Mantenha a bateria longe de fontes de calor.
- Não deixe a bateria em veículos para evitar que ela superaqueça.
- Não insira objetos nas aberturas, pois eles podem tocar pontos de voltagem perigosos ou fazer com que algum componente entre em curto circuito.
- Evite que a bateria entre em contato com objetos de metal que podem fazer com que ela entre em curto-circuito, como moedas ou chaves.
- Não solde fios ou terminais diretamente na bateria.
- Não toque nos terminais da bateria.
- Mantenha a bateria longe de chamas se estiver vazando ou com um cheiro diferente.
- Se ocorrer superaquecimento, descoloração ou deformação, remova a bateria do produto e não a utilize.
- Carregue a bateria antes de usá-la se ela não tiver sido usada por um longo período.
- Quando não for usar a impressora por um longo período de tempo, remova a bateria e armazene-a separadamente para evitar o carregamento excessivo.
- Não armazene a bateria em locais em que a temperatura ou a umidade sejam muito altas.
- Armazene a bateria longe do alcance de crianças.
- Antes de descartar a bateria, certifique-se de descarregá-la completamente.

Aviso: Não descarte baterias como se fossem lixo comum. Descarte-as em um coletor ou em uma caixa de reciclagem, de acordo com as leis locais. Não incinere ou descarte a bateria no fogo.

Para usuários dos EUA e do Canadá:
Essa marca indica que a bateria será reciclada pela RBRC. Ao descartar a bateria, entre em contato com a RBRC.

Instruções de descarte do produto

Este equipamento não pode ser descartado em lixo comum domiciliar. Quando for descartá-lo, favor encaminhá-lo a um Centro de Serviço Autorizado (CSA) da sua conveniência. Para encontrar seu CSA mais próximo, consulte a garantia da impressora na documentação do produto na seção dos Centros de Serviços Autorizados, ou na página **www.suporte-epson.com.br**, acessando o link de Assistência Técnica.

Reciclagem

A Epson preocupa-se com o meio ambiente e sabe que o planejamento para o futuro requer um forte compromisso ambiental. Para isso, nos empenhamos em criar produtos inovadores que são confiáveis, eficientes e recicláveis. Produtos melhores utilizando menos recursos naturais para ajudar a garantir um futuro melhor para todos.

As embalagens deste produto —papelão, plástico, isopor e espuma— são recicláveis e podem ser entregues a cooperativas de reciclagem, postos de recolhimento de resíduos ou empresas recicladoras, para que se promova a destinação ambientalmente adequada das embalagens.

Os materiais que compõem o produto —plásticos, metais, vidro, placa eletrônica, cartucho e lâmpada— são recicláveis. O produto não deve ser desmontado, mas sim, encaminhado para os Centros de Serviços Autorizados quedarão o destino ambientalmente adequado. Consulte nosso site **www.epson.com.br**, para uma lista de Centros de Serviço Autorizados.

Quantas fotos posso obter de um PictureMate Print Pack?

A Epson embala o Cartucho fotográfico PictureMate com uma quantidade de PictureMate Photo Paper de 4 × 6, de forma que a compra de aparelhos PictureMate seja conveniente e acessível. O número de folhas de papel de foto no PictureMate Print Pack está indicado na caixa do Print Pack. O cartucho de tinta de fotos do Print Pack contém tinta suficiente para permitir a impressão sem bordas e colorida de um número de folhas próximo do indicado.

A estimativa da quantidade de fotos que é possível imprimir com o PictureMate Print Pack é baseada no teste de impressão com uma gama de 20 fotos de cores diferentes. O rendimento real pode variar com base nas imagens impressas, nas configurações de impressão, no tipo de papel, na freqüência de uso e na temperatura. Por exemplo, a impressão de muitas cópias da mesma foto ou a impressão

de muitas fotos em branco e preto ou em sépia pode resultar em uma quantidade menor de fotos por cartuchos de fotos PictureMate. Além disso, o cartucho de fotos PictureMate já instalado deve ser substituído por um novo em 6 meses. Para obter qualidade de impressão, uma quantidade variável de tinta permanece no cartucho após a ativação do indicador "Replace Print Pack" (Substituir Print Pack).

Talvez seja possível imprimir mais fotos com um cartucho de fotos PictureMate do que a quantidade de folhas de papel de foto do PictureMate Print Pack. Nesse caso, o monitor do cartucho indica que ainda pode ser usado. É possível continuar a imprimir com papel de outro PictureMate Print Pack ou Epson Premium Photo Paper Glossy no tamanho 4 x 6 sem borda, que está disponível em muitos revendedores ou no site Epsonstore.com. Há outros papéis de foto disponíveis, mas a maioria não é adequada para ser totalmente compatível com o cartucho de fotos PictureMate. O uso de outros papéis pode resultar em reprodução falha das cores, problemas na qualidade de impressão ou desbotamento.

O cartucho de fotos PictureMate e alguns papéis de foto PictureMate foram incluídos na caixa da impressora PictureMate. O cartucho incluído contém tinta suficiente para permitir a impressão sem bordas e colorida de um número próximo da quantidade de folhas de papel incluída. Os comentários acima também se aplicam ao cartucho e ao papel incluído na caixa da impressora.

FCC Compliance Statement

For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING: The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do

not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

For Canadian Users

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Suporte técnico ao cliente

A Epson do Brasil disponibiliza aos seus clientes e usuários dos seus produtos vários canais de comunicação para a obtenção de suporte técnico, informações sobre produtos e serviços.

Para o download de drivers, manuais de usuário, consulta sobre garantia e demais informações técnicas consulte a nossa página de Internet no endereço www.epson.com.br no link do Suporte Técnico.

Caso haja a necessidade de alguma informação complementar, localização de Centro de Serviço Autorizado, ou serviço não disponível na Internet, chame gratuitamente pelo telefone
0800-880-0094

Ganhe tempo e economize dinheiro! Chame o Suporte Técnico da Epson.

A maioria das dificuldades de uso dos equipamentos é possível resolver pelo telefone. Evite deslocamentos desnecessários, equipamento parado em fila de espera de assistência técnica.

Garantia Limitada Epson America, Inc.

Este certificado de garantia é a sua segurança de ter adquirido um produto Epson comercializado através dos Distribuidores Oficiais designados pela EPSON DO BRASIL LTDA. Este documento é indispensável para o exercício da garantia em todo o território nacional através dos Centros de Serviços Autorizados Epson.

Suporte Técnico Gratuito (para equipamentos em garantia):
0800-880-0094

Termo de garantia limitada

A EPSON DO BRASIL IND. E COM. LTDA, doravante designada "EDB, garante, nos termos aqui definidos, os produtos Epson comercializados em todo território nacional através de seus Distribuidores e Revendas Oficiais".

A responsabilidade da EDB abrange, através de suas empresas credenciadas, a reparação do produto, substituição de partes e peças defeituosas e reparo de vícios de qualidade que o tome impróprio ou inadequado ao uso, utilizando-se sempre de peças que mantenham as especificações originais.

São considerados suprimentos: cartucho de tinta, toner, cartucho de fita, feltros absorventes e lâmpadas.

A responsabilidade da EDB não abrange danos ao produto causados por:

a. Operação em desacordo com as condições especificadas na documentação do produto, incluindo a utilização em ciclos de trabalhos acima da capacidade do equipamento.

b. Inabilidade no uso ou uso indevido.

c. Uso de rede elétrica em desacordo com a voltagem nominal do equipamento ou instalação inadequada.

d. Transporte ou estocagem indevidos ou inadequados.

e. Danos decorrentes de acidentes, quedas, fatos da natureza ou transporte em embalagem inadequada.

f. Modificações não autorizadas pelo fabricante, número de série rasurado ou ausente.

g. Serviços de manutenção realizados por pessoa física ou por empresas não credenciadas.

h. Uso de suprimentos genuínos Epson com data de validade vencida ou reprocessados ou uso de suprimentos não-originais Epson.

i. Uso de acessórios ou peças fora de especificações técnicas equivalentes aos dos produtos genuínos Epson, que sejam considerados defeituosos ou inadequados ao produto.

j. Ausência de cartuchos instalados nas impressoras jato de tinta, ainda que vazios.

No caso de perda da garantia por um dos motivos citados neste certificado o reparo do equipamento estará sujeito a um orçamento prévio com taxa de reprovação de orçamento por parte de nossa rede de Centros de Serviço Autorizado. A presente garantia limitada é válida pelo prazo de 1 (um) ano, sendo (90 dias de garantia legal, mais 275 dias de garantia adicional do fabricante), para cobertura de defeitos de fabricação, exceto para itens de consumo (suprimentos) ou desgaste natural no decorrer da utilização do produto, tais como: cartucho de fita, cartucho de tinta, toner, feltros absorventes, lâmpadas e outros itens de reposição que contam com garantia de 30 (trinta) dias. Esses prazos começam a ser contados sempre a partir da data de emissão da nota fiscal da primeira aquisição do produto. No caso de troca do produto, como uma alternativa a sua reparação, o período da garantia do produto substituto será de no mínimo 90 dias (garantia legal) ou do saldo da garantia adicional remanescente do produto substituído quando maior de 90 dias. Esta garantia não cobre perdas e danos, lucros cessantes, manutenção de caráter preventivo ou qualquer perda resultante do uso ou da incapacidade de uso do produto, nem o custo de reparação ou substituição de qualquer outro bem que seja danificado. Todo o processo de assistência técnica se inicia através do contato com o Suporte Técnico ao usuário Epson através do telefone 0800-880-0094 (gratuito) que ofereça as alternativas mais adequadas às necessidades do cliente ou reparação do produto.

A modalidade de garantia tratada neste certificado é a balcão, ou seja, cabe ao usuário e/ou proprietário do equipamento encaminhar sob a sua responsabilidade e custeio das despesas de transporte e seguro. Não existe nenhuma outra garantia além da expressa neste documento. Nenhum distribuidor, revendedor ou pessoa física tem o direito de estender ou modificar a presente garantia

oferecida pela EDB. Fica reservado a EDB o direito de cancelamento desta garantia, no caso de constatação do descumprimento de quaisquer desses termos.

EPSON DO BRASIL LTDA.

Suporte Técnico: **0800-880-0094**

Atenção: A apresentação da nota fiscal de venda e deste certificado é indispensável para o atendimento em garantia. Aconselhamos o uso da embalagem original para transporte do referido equipamento.

Avisos sobre direitos autorais

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, armazenada em sistemas de recuperação ou transmitida por qualquer forma ou meio eletrônico, mecânico, fotocópia, gravação ou qualquer outro sem a autorização prévia por escrito da Seiko Epson Corporation. As informações aqui contidas devem ser usadas apenas com este produto Epson. A Epson não se responsabiliza pela aplicação destas informações a outras impressoras.

Nem a Seiko Epson Corporation nem suas subsidiárias deverão ser responsabilizadas pelo comprador deste produto ou por terceiros por danos, perdas, custos ou gastos para o comprador ou terceiros decorrentes de: acidentes, utilização indevida ou abuso deste produto; consertos ou modificações e alterações não autorizadas ou (exceto nos EUA) o não-cumprimento das instruções de utilização e manutenção da Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation isenta-se da responsabilidade por danos ou problemas decorrentes da utilização de qualquer produto opcional ou suprimentos que não possuírem a designação “produtos originais” ou “produtos Epson aprovados” por parte da Seiko Epson Corporation.

Aviso sobre o uso responsável de materiais protegidos por direitos autorais

A Epson recomenda que cada usuário seja responsável e respeite as leis de direitos autorais ao usar produtos Epson. Enquanto as leis de alguns países permitem a cópia e a reutilização limitada de materiais protegidos por direitos autorais sob determinadas circunstâncias, essas condições podem não ser tão abrangentes quanto algumas pessoas supõem. Entre em contato com seu consultor legal se tiver questões referentes a leis de direitos autorais.

Marcas comerciais

Epson, PictureMate, PRINT Image Matching e o logo PRINT Image Matching são marcas comerciais registradas, Epson Exceed Your Vision é uma logomarca registrada e PictureMate Charm é uma marca comercial da Seiko Epson Corporation.

SD é uma marca comercial.

SDHC é uma marca comercial.

Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO, Memory Stick PRO Duo, Memory Stick Pro-HG Duo, Memory Stick Micro, MagicGate Memory Stick e MagicGate Memory Stick Duo são marcas comerciais da Sony Corporation.

xD-Picture Card é uma marca comercial da Fuji Photo Film, Co., Ltd.

DPOF é uma marca comercial da CANON INC., Eastman Kodak Company, Fuji Photo Film Co., Ltd e da Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

A marca da palavra Bluetooth e seus logos são propriedade da Bluetooth SIG, Inc., e estão licenciadas pela Seiko Epson Corporation.

Aviso geral: outros nomes de produtos são usados neste manual somente para fins de identificação e podem ser marcas comerciais de seus respectivos proprietários. A Epson renuncia a todo e qualquer direito sobre essas marcas.

Estas informações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

© 2011 Epson America, Inc. 6/11 CPD-35016